

Pasaulinė premjera

Tik 350! Lt!

# Auto Bild

LIETUVA



## NAUJOJI FORD FIESTA LIETUVOJE JAU SPALĮ!

### AUTO BILD TYRIMAS!

Kuriame naujų automobilių salone didžiausios nuolaidos?



### Mažasis testas Audi A4 TFSI prieš VW Passat



**Visureigiai**  
*Audi Q5*  
  
Geriausias su 4x4 pavara?

**Pirmasis važiavimas**  
*Chrysler Grand Voyager*  
  
Idealus automobilis atostogauti ir keliauti

**Naudoti automobiliai**  
*Renault Laguna II*  
  
Kuo jaunesnė, tuo geresnė

### Nauji automobiliai nuo 25 000 litų

### Didysis testas



Chevrolet Aveo

VW Polo

Dacia Sandero

Škoda Fabia

Hyundai Getz

TAI PROTINGA



KARTAIS DAIKTAI ATRODO MAŽESNI  
NEI YRA IŠ TIKRŲJŲ



Naujoji **Škoda**Fabia Combi



**Aktualijos, testai**

- 8 Ford Fiesta**  
Saugus, tylus ir sportiškas
- 10 Chrysler Grand Voyager**  
Puikus automobilis atostogauti ir keliauti
- 20 Chevrolet Aveo, Dacia Sandero, Hyundai Getz, Škoda Fabia, VW Polo**  
Penkių miesto mažylių palyginimas
- 30 Audi A4 TFSI prieš VW Passat TSI**  
Neįprasta dvikova: katras galiūnas galingesnis?
- 38 Audi Q5**  
Jaunesnis ir mažesnis Q7 brolis



**Naujienos, įvykiai**

- 12 Tyrimas**  
Laikas pirkti pigiau!  
Kokias nuolaidas siūlo naujų automobilių salonai?
- 16 Karštos "Auto Bild" naujienos**
- 48 Kaip suvaldyti Bugatti Veyron 1001 arklio galią**  
Vairavimo mokykla, skirta būsiniams greičiausio automobilio savininkams
- 50 Rinka**  
Naujų automobilių rinka Baltijos šalyse lėtėja



**Naudingi patarimai**

- 35 Važiavimas nusidėvėjusiomis padangomis**  
Atliekame bandymą, kaip blogėja saugumas mažėjant padangos protektoriaus gyliui
- 36 Keliaujančiųjų atmintinė**  
Kokios gresia baudos už kelių eismo taisyklių pažeidimus Europoje



**Naudoti automobiliai**

- 42 Renault Laguna II**  
Gražus, gerai sukomplektuotas ir nebrangus, tačiau kelia nemažai rūpesčių
- 46 Hyundai Getz**  
Patikimas miesto mažylis



**Kitos rubrikos**

- 4 Kronika, 6 Nuomonės, komentarai, 28 Laisvalaikis, 40 Sportas, 50 Anonsai



Į darbą kimba prabangiausia pasaulyje vairavimo mokykla. Vairavimo technikos Bugatti Veyron automobiliu tobulinimas joje kainuoja nei daug, nei mažai – beveik 21 tūkst. litų!

**48**



**34** Stipriai nudėvėtos padangos ir šlapias kelias – pavojinga kombinacija. Važinėjant padangomis, kurių "gyvybė" artėja prie pabaigos, grėsmė mūsų gyvybei didėja geometrine progresija

**Kuriame puslapyje rasiu savo markę?**

<b>Alfa Romeo 13, 14</b>	<b>Honda 18</b>
<b>Audi 14, 30, 38</b>	<b>Kia 14</b>
<b>BMW 4, 13, 14, 17</b>	<b>Maserati 19</b>
<b>Bugatti 48</b>	<b>Mazda 13, 14, 16, 50</b>
<b>Chevrolet 12, 19, 20</b>	<b>Mercedes 50</b>
<b>Chrysler 10</b>	<b>Opel 12</b>
<b>Dacia 20</b>	<b>Renault 12, 13, 14, 42, 50</b>
<b>Ford 8, 13</b>	<b>Škoda 20</b>
<b>Hyundai 20, 46</b>	<b>Toyota 14, 50</b>
	<b>VW 20, 30, 50</b>



**Brangūs skaitytojai!**

Naujų ir naudotų automobilių rinka Lietuvoje, kaip ir kitose Europos valstybėse, lėtėja. Septynių šių metų mėnesių automobilių pardavimo Baltijos valstybėse rezultatus rasite 50 p. Pardavėjai ieško išeities iš susidariusios padėties ir imasi įvairių pirkėjams nudingų rinkodaros reveransų. "Auto Bild Lietuva" atliko keleto pardavimo salonų, prekiaujančių naujais automobiliais, taikomų nuolaidų tyrimą. Kai kuriems modeliams taikomos nuolaidos maloniai nustebino. Ketinantiems pirkti naują automobilį verta panagrinti nuolaidų politiką 12–14 p. ir pasinaudoti palankiomis kainomis.

Kaip visuomet pristatome naujus, greitai Lietuvoje pasirodysiančius modelius. Tai ant-rasis Audi visureigis Q5, kuris į Lietuvą atkeliaus tik metų pabaigoje (38 p.), ir naujas Ford Fiesta, kurį išvysime jau spalio mėnesį (8 p.). Nors vasara eina į pabaigą, dar turime laiko išsirušti į kelionę ar savaitgalio pasivažinėjimą. Siūlome paskaityti apie kelioninį Chrysler Grand Voyager (10p.). Linkime gero kelio. Malonaus skaitymo!

**Vitoldas Milius**



**Dėmesio!** Jau veikia "Auto Bild Lietuva" tinklalapis, kuriame galite rasti nemažai informacijos apie mūsų žurnalą. Taip pat įvairiausiai klausimais galite pasisakyti internetiniame forume [www.autobild.lt](http://www.autobild.lt)



Naujasis Dacia Sandero kainuoja vos 30 tūkst. litų. Už konkurentus jis pigesnis nuo 4 iki 9 tūkst. litų. Ar verta susivilioti šiuo pigiu automobiliu iš Rumunijos?

**20**

# Nuleido inkara...

■ Atrodo, kad šis naujasis *BMW X5* ilgam nuleido inkarą Inokentijaus parke Hamburgo centre. Tai prabangus gyvenamasis rajonas. Naktį čia viešpatauja ramybė, tad ir po 22 val. gali ramiai eiti pasivaikščioti su šuneliu. Toks vaizdas įprastas šiam gyvenamajam kvartalui. Deja, taip buvo vakar... Šiandien brangiais SUV ratais kažkur važinėja kitas *BMW*. O galbūt jie siūlomi parduoti kokiame nors interneto puslapyje. Aišku, jų kaina dvigubai mažesnė. O šio beračio *BMW* savininkui užkrauta sunki našta – gali būti pažeista automobilio važiuoklė. Anksčiau vagys, numovę ratus, korektiškai pastatydavo mašiną ant medinių trinkelėlių ar... automobilį nuvarydavo.

## Plauna retai

■ Mažiau nei trečdalis lietuvių mašiną plauna kartą per mėnesį ir renkasi ne automobilių plovyklą, o tai atlieka patys. Vidutiniškai lietuvių automobilis nuplaunamas kartą per pusantro mėnesio – ganėtinai retai, palyginti su kitomis šalimis.

## Dominuos elektriniai

■ Po penkerių–septynerių metų planetos keliais daugiausia važinės elektra maitinami, o blogiausiu atveju – hibridiniai automobiliai. Ekspertų teigimu, elektromobiliai netruks užimti mašinų su vidaus degimo varikliais vietas, o 2015-aisiais jie taps masiniu reiškiniumi. Prognozuojama, kad 2025 m. visi Europos rinkoje parduodami lengvieji automobiliai turės elektrinį ar hibridinį variklį, o per artimiausius 30–40 metų pagrindinis vaidmuo automobilių industrijoje numatytas būtent elektriniams varikliams.



ABL archyvo nuotr.

## Rajus Hummer

■ Viena pirmųjų brangstančių degalų auka tampa *Hummer*. Šis visureigis tapo privalomu kieto amerikiečio atributu, tačiau automobilio degalų bakas jo savininkus varo į nevilgtį. *Hummer* sveria apie 2,6 tonos ir 100 km nuvažiuoja sudegindamas mažiausiai 15 litrų benzino. Tai trigubai daugiau, nei reikia *VW Golf*. *Hummer H3* modelis Europoje pasirodė pernai ir kainuoja apie 130 tūkst. Lt.





## Gerbiami žurnalo "Auto Bild Lietuva" skaitytojai!

Kažkas Jus sunervino kelyje ar degalinėje? Gal apgavo automobilių detalių parduotuvėje? Gal meistras nemėgsta Jūsų mašinos ir todėl ją tenka nuolat taisyti? Rašykite mums, ir ABL atskubės į pagalbą.

**"Auto Bild Lietuva" kolektyvas**

Mūsų adresas:  
"Auto Bild Lietuva"  
A.Goštauto g. 8  
Vilnius LT-01108

info@autobild.lt  
autobild@veidas.lt

(8-5) 264 94 28  
**Prenumerata:**  
(8-5) 264 94 24,  
(8-5) 262 68 13

## Ar stovėjimas pakenks akumuliatoriui?

*Ketinu išvykti atostogų, kurios truks apie mėnesį. Tuo metu nevažinėsiu automobiliu. Iš patirties žinau, kad dėl signalizacijos po 3-4 savaitių visiškai išsikrauna mašinos akumuliatorius. Ar dėl to nebūtų geriau per atostogas jį išimti? Mašina stovės saugioje vietoje, taigi galiu be didesnės rizikos atsiskyti jos apsaugos.*

**Saulius iš Molėtų**

Akumuliatorius dažnai išsikrauna, jei automobilyje daug papildomų priedų, naudojančių elektros energiją. Paliekant tokią mašiną ilgiam laikui verta atjungti akumuliatorių. Jei jis ilgą laiką bus visiškai ar net tik iš dalies išsikrovęs, tai gali jam nepataisomai pakenkti. Tokiam dalykui yra atsparūs tik specialūs akumuliatoriai, paprastai pažymėti "Deep Cycle".

**ABL**



**Paliekant mašiną ilgiam laikui akumuliatorių reikėtų atjungti**

## Ar verta pirkti specifinį CITROEN C5?

*Pažįstamas siūlo nebrangiai nusipirkti naudotą pirmosios kartos Citroen C5. Bet truputį bijau šio automobilio dėl jo nestandartinės konstrukcijos. Draugai mane priegąsdino, kad jei mašina suges, niekas negalės man už normalią kainą suremontuoti hidropneumatinės pakabos ir būsiu priverstas naudotis tik firminiu servisu. Be to, draugas, kažkada važinėjęs Citroen, perspėjo, kad reikia priprasti prie jų "žiauriai" veikiančių stabdžių. Kiek tiesos yra šiuose teiginiuose?*

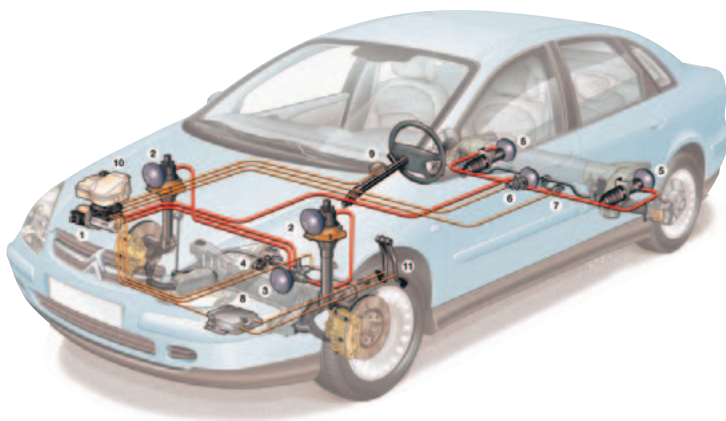
**Marius iš Kauno**

Pirmosios kartos Citroen C5, ypač modelius iki atnaujinimo 2004 m. rugpjūtį, galima nusipirkti už palyginti nedidelę kainą. Taip yra dėl susidariusios prastokos nuomonės apie šį modelį. C5 automobilių vartotojai skundėsi dėl dažnų, rimtų ir

sunkiai šalinamų gedimų. Modelis po atnaujinimo (skiriasi žibintų forma) kelia daug mažiau rūpesčių. Citroen C5 savininkai nebūtinai privalo naudotis tik firminių servisų paslaugomis. Bet kartu reikia pripažinti, kad šių automobilių priežiūrą galima patikėti tik tokiems

servisams, kurie turi patirties remontuodami šį neįprastą automobilį. C5 – tai pirmas šios prancūziškos markės modelis, kuriame, nors ir yra hidropneumatinė pakaba, sumontuoti paprasti stabdžiai, ir jie nėra labai efektyvūs.

**ABL**



**Pirmoji Citroen C5 karta laikoma gendančia ir keliančia eksploatacijos problemų. Naujas šiemet pristatytas modelis turėtų būti daug geresnis**

## "Auto Bild Lietuva" interneto forumas:

<http://www.autobild.lt>

**Præjusiam numeryje klausėme, ar verta esant dabartinėms degalų kainoms nuosava mašina važiuoti atostogauti į užsienį.**

**Heniu.** Atostogauti Vakarų Europoje, kai benzino kainos gerokai viršija 1,5 euro už litrą, yra nemenka prabanga. Kita vertus, ne ką pigiau keliauti ir naudojantis turizmo agentūrų paslaugomis – ne paslaptis, kad kelialapiai į lietuvių pamėgtas atostogų šalis yra gerokai pabrangę.

**Gints.** Atostogauti su nuosava mašina galima nebent Egipte, kur litras dyzelino nekainuoja nė 70 lietuviškų centų. Bet kiek kainuos nusigauti iki to Egipto. Taigi geriau nusipirkti pigų kelialapį į Turkiją.

**Feliux.** Nuosavu automobiliu važiuoti atostogų geriausia į Baltarusiją ir Rusiją – ten galėsi pasitenkinti mažomis degalų kainomis. Tačiau minėtose šalyse tyko kitokie pavojai – neprognozuojami pasieniečiai bei muitininkai ir prasti keliai, kuriais važiuodamas gali sulaužyti mašiną.

**Buomas.** Protingai sudarius maršrutą ir gerai apskaičiavus, kur kiek degalų įsipilti, kur apsistoti nakvynei ir pan., savu automobiliu galima ne itin brangiai aplankyti nemažai Europos šalių. Taip pat reikėtų taupiai važiuoti, nelekiant dideliu greičiu lyg akis išdegtus – juk atostogaujį, o ne lenktynėse dalyvaujį...

**Kitas ABL forumo klausimas: kokia jūsų nuomonė apie šalies didžiuosiuose miestuose daugėjančius mikroautomobilius – tokius kaip Smart, Toyota Aygo, Citroen C1 ir kt.?**

**Leidžia** UAB "Veido" periodikos leidykla.

**Leidėjas** Algimantas Šindeikis.

**Direktorius** Andrius Valacka.

**Vyriausiasis redaktorius**

Vitoldas Milius.

**Vyr. redaktoriaus pavaduotoja**

Loreta Žilinskaitė.

**Redaktoriai:** Mindaugas

Malinauskas, Jonas Okmanas.

**Reporteris** Mindaugas Laukys.

**Bendradarbiai:** Laurynas

Rimševičius, Saulenis Pociūnas.

**Fotografas** Algimantas Brazaitis.

**Gamybos vadovė** Sonata Bajoraitė.

**Vyr. dizainerė** Natalija Iljaz.

**Kalbos redaktorės:**

Inga Jarmalaitė,

Violeta Kundrotienė,

Sonata Liekytė,

Renata Radavičiūtė.

**Vertėjai:** Olė Čičinskaitė,

Irena Klionovskienė,

Erika Kosteckienė,

Rasa Tarvydienė,

Lidija Tupčiauskienė.

**Pardavimo vadovė** Kristina Dumčienė.

**Administratorė** Miglė Aleksandravičienė.

**Platinimo vadybininkė** Giedrė Strazdienė.

**Redakcijos adresas:** A.Goštauto g. 8, LT-01108

Vilnius. **Telefonai:** (8-5) 264 94 26, 264 94 28.

**Reklama** (8-5)264.94.20. **Faksas** (8-5) 262 24 07.

**El. paštas:** info@autobild.lt, autobild@veidas.lt

**Kaina su PVM** 3,50 Lt

**Spaudė** UAB "Spaudos kontūrai".

**Tiražas audituojamas.** Nacionalinė žurnalų leidybių asociacija.



**Prenumerata** "Respublikos" platinimo tarnybose, privačiose platinimo tarnybose ir redakcijoje - kiekvieną darbo dieną. Lietuvos paštuose - iki mėnesio 20 d. Informacija prenumeratos klausimais teikiama tel. (8-5) 262 68 13 arba el. paštu [mail@veidas.lt](mailto:mail@veidas.lt)

1 mėn. - 6,80 Lt, 3 mėn. - 20,40 Lt, 6 mėn. - 40,80 Lt, 12 mėn. - 81,60 Lt.

© 2005 "Axel Springer AG". Visos teisės išsaugomos. Spausdinama pagal "Auto Bild" licenciją. Draudžiamas visas ar dalinis atgaminimas bet koki būdu kuria nors kalba be išankstinio raštiško leidimo.

ISSN 1822-282X

## Kur įsigyti senesnių "Auto Bild Lietuva" numerių?

Senesnių žurnalo numerių galima nusipirkti pigiau "Auto Bild Lietuva" redakcijoje Vilniuje, A.Goštauto g. 8 (darbo dienomis nuo 8 iki 17 val.).

Telefonas pasiteirauti (8-5) 262 68 13. Pirmųjų žurnalo numerių nebėra ir redakcijoje, todėl geriausia "Auto Bild Lietuva" prenumeruoti.



## Degalinė namuose



Prancūzijoje Citroën C3 modelį galima nusipirkti varomą gamtinėmis dujomis

Būdamas Prancūzijoje mačiau vieną "Citroën" reklamą. Rodė dujomis varomą automobilį, bet degalų buvo galima papildyti garaže iš namie esančios dujinės viryklės. Gaila, kad nemoku prancūzų kalbos ir ne iki galo supratau reklamos turinį. Oficiali "Citroën" atstovybė Vilniuje irgi negalėjo man padėti. Gal ką nors žinote apie šį dujinį automobilį?

Valdas iš Vilniaus

Tikriausiai kalbama apie kai kuriose Europos rinkose siūlomus Citroën C3 ir Berlingo 1.4i CNG modelius, kurių varikliai varomi gamtinėmis dujomis.

nėmis dujomis. Pavyzdžiui, Prancūzijoje "Citroën" kompanijai bendradarbiaujant su vietiniu dujų tiekėju "Gaz de France" šiuos automobilius galima įsigyti kartu su specialiu kompresoriumi, leidžiančiu pilti dujas iš namų dujotiekio. Įranga montuojama, pvz., garaže arba prie nuosavo namo sienos. Deja, "Citroën" atstovybė Lietuvoje bent jau kol kas neketina siūlyti tokių automobilių. Mašinas, varomas gamtinėmis dujomis, galima atsigabenti individualiai, taigi patiems reikėtų pasirūpinti ir atitinkamu kompresoriumi, skirtu mašinos bakui užpildyti dujomis.

ABL

## Ar galima mašinos bagažinę prikrauti iki pat lubų

Ruošiamės netrukus vykti atostogauti. Kiek žinau savo šeimos įpročius, vėl teks prikrauti automobilio (vienatūrio) bagažinę iki pat lubų. Ar iš viso galima krauti bagažą taip, kad galinis stiklas būtų visiškai užstotas ir per jį nieko nematyčiau? Jeigu sustabdys policija, ar gali kilti problemų? **Edvardas iš Tauragės**

Kelių eismo taisyklės reikalauja, kad vairuotojas gerai matytų į visas puses. Tačiau jei bagažas užstoja ma-

tomumą per galinį stiklą ir per salono vidinį veidrodėlį nėra reikiamo matomumo atgal, tai pagal taisykles automobilyje privalomai turi būti du išoriniai galiniai veidrodėliai, po vieną iš kiekvienos automobilio pusės. Laimei, šią sąlygą atitinka beveik visi šiuolaikiniai automobiliai. Problemų dėl policijos galima tikėtis tik tais atvejais, jei bagažas bus pakrautas taip, kad kels pavojų keleiviams arba kitų eismo dalyvių saugumui.

ABL

Bagažą galima krauti iki pat lubų, svarbu, kad jis nekeltų pavojaus aplinkiniams



# NAUJAS NISSAN X-TRAIL VAŽIUOJU KUR NORIU

Degalų sąnaudos 7,1-9,6 l/100 km, CO<sub>2</sub> emisija 190-230 g/km.



SHIFT capabilities  
AUTO BILD LIETUVA 7

2008 • Nr. 17



# Saugus, tylus ir sportiškas

Beveik nepadidėjęs, tačiau lengvesnis ir elegantiškesnis. Toks yra septintosios kartos *Ford Fiesta* automobilis, kuris mūsų šalies prekybininkų sales pasieks jau spalį.

Naujojo *Ford Fiesta* išorėje labiausiai į akis krinta pleišto formos kėbulas bei masyvus galas su aukštai įtaisytomis žibintais



Techniniai gamintojo duomenys	Benzininiai varikliai					Dyzeliniai varikliai	
Modelis	1.25	1.25	1.4	1.4 autom.	1.6 TI-VCT	1.6 TDCi	1.6 TDCi Eco.
Cilindrų skaičius	keturi	keturi	keturi	keturi	keturi	keturi	keturi
Variklio darbinis tūris (l)	1,25	1,25	1,4	1,4	1,6	1,6	1,6
Variklio galia (AG esant aps./min.)	60/6000	82/5800	96/5750	96/5750	120/6000	90/4000	90/4000
Maks. greitis (km/h)	152	168	175	166	193	175	n. d.
Įsibėgėjimas 0–100 km/h (s)	16,9	13,3	12,2	13,9	9,9	11,9	n. d.
Degalų sąnaudos (l/100 km)*	7,3/4,3/5,4	7,5/4,6/5,7	7,5/4,6/5,7	8,9/5,1/6,5	7,9/4,7/5,9	5,2/3,6/4,2	n. d./n. d./3,7
Kaina (Lt)	nuo 38 000						

\* mieste/užmiestyje/vidutinės

■ Pirmiausia dėmesį patraukia daili naujojo *Ford Fiesta* išorė, kuri primena pleišto formą. Vienareikšmiai galime sakyti, kad automobilio dizainas tikrai vykęs. Nuo *Fiesta* išorės tikrai sunku atplėšti akis. Tačiau mažasis "Ford" automobilis vertas dėmesio ne vien dėl žavaus, netgi drąsaus dizaino. Juk *Fiesta* turi nemažai ir techninių naujovių.

Konstruktoriai, kurdami naująjį automobilį, jo matmenų beveik nepadidino, tačiau sugebėjo 40 kg sumažinti svorį. Svarbu ir tai, kad septintosios kartos *Fiesta* bus gaminamas iš standesnio metalo, kuris avarijos atveju mažiau deformuojasi, todėl geriau apsaugo juo keliaujančius žmones. Dar viena naujovė yra ta, kad nuo šiol į visus *Ford Fiesta* automobilius kaip standartinė įranga bus montuojama vairuotojo kelių saugos oro pagalvė. Gamintojai giriasi ir naujais specialiais priekiniais kojų kilimėliais, kurie avarijos metu sušvelnina joms tenkantį smūgį.

### Ford Fiesta – gana sportiškas automobilis

"Ford" atstovai teigia, kad patobulino ir mažylio pakabą, kuri dabar garantuoja dar geresnį automobilio valdymą. Kita vertus, puikiam

*Ford Fiesta* automobilio valdymui įtakos turi ne tik patobulinta pakaba, bet ir naujoviškas elektrinis vairo stiprintuvas. Azartiškesnį vairavimą mėgstančiam žmogui patiks ir gerokai sportiškiau suderinta ESP sistema, kuri įsikiša tik pačiu paskutiniu momentu.

"Ford" atstovai taip pat žada, kad naujasis *Fiesta* važiuos kur kas tyliau nei jo pirmtakas. Tai, anot jų, garantuoja dvigubai pastorėjusios durelių gumos, storesnis priekinis stiklas bei papildoma pertvara tarp variklio skyriaus ir salono.

Nepamiršo *Fiesta* kūrėjai ir automobilio bagažinės, į kurią dabar telpa iki 295 litrų tūrio kroviny – 11 litrų daugiau nei iki šiol. Nulenkus galines sėdynes *Fiesta* bagažinės tūris padidėja nuo 295 iki 979 litrų.

Po variklio dangčių vokiečiai yra numatę montuoti vieną iš keturių benzininių bei dviejų dyzelinių variklių. Taigi iš viso bus siūlomi šeši motorai, kurie atitinka "Euro 4" aplinkosaugos normas.

Ypač taupus turėtų būti *Ford Fiesta Econetic* su dyzeliniu varikliu, kuris 100 km kelio sunaudoja vos 3,7 litro dyzelino. Tai tikrai puikus pasirinkimas šiais beprotiškais degalų brangimo laikais.

Mindaugas Malinauskas



*Fiesta* salonas atrodo labai jaunatviškai. Atkreipkite dėmesį, kad visų automobilių vidaus apdailai bus naudojamos dvejų spalvų medžiagos

## Įrangos aprašymas

■ Naujojo *Fiesta* pirkėjai automobilį galės rinktis iš penkių komplektacijų, 11 salono apdailos spalvų ir 14 išorės spalvų. Kaip standartinė įranga į jį bus montuojamos penkios saugos oro pagalvės, ABS bei ESP sistemos, elektrinis vairo stiprintuvas ir t.t.

**Ambiente.** Tai bazinė automobilio komplektacija, kuri turi kėbulo spalva nudažytus buferius, automatiškai valdomus veidrodėlius, centrinį užraktą ir t.t.

**Trend.** Į šios komplektacijos *Fiesta* montuojami automatiškai valdomi langai, automatiškai valdomi bei šil-

domi išorės veidrodėliai ir t.t.

**Sport.** Šios komplektacijos automobilis bus gaminamas su 1,6 l, 120 AG benzininiu varikliu, turės 16 colių lengvojo lydinio diskus, sportiškiau suderintą pakabą, sportiškas sėdynes, oda trauktą vairą, galinį aerodinaminį gaubtą ir t.t.

**Ghia.** Šios komplektacijos *Fiesta* turės 15 colių lengvojo lydinio diskus, kondicionierius, šviesos ir lietaus jutiklius, oda aptrauktą vairą ir t.t.

**Titanium.** Panaši įranga kaip ir "Ghia" komplektacijos automobilyje, tačiau salonui naudojamos kontrastingesnės medžiagos.



### Privalumai

- Gausi saugumo įranga
- Vykęs dizainas
- Nemaža variklių gama

### Trūkumai

- Tik "Euro 4" varikliai
- Pigokai atrodančios vidaus apdailos medžiagos

### Išvada

■ Dėl galybės techninių naujovių ir patrauklaus dizaino naujasis *Ford Fiesta* automobilis tikrai turi šansų užkariauti ne tik užsienio, bet ir mūsų šalies pirkėjų simpatijas. Ypač jaunesnių. Ar jam tai pavyks, sužinosime jau visai greitai. Žinoma patraukli kaina paspartintų kelią į pirkėjų širdis.

"Auto Bild Lietuva" galite užsiprenumeruoti AB "Lietuvos paštas", UAB "Respublikos leidiniai", privačiose prenumeratos tarnybose ir redakcijoje, adresu A. Goštauto g. 8, Vilnius.

Prenumeratos kainos 2008 metams (Lt)

Žurnalas	1 mėn.	3 mėn.	6 mėn.	12 mėn.
Auto Bild Lietuva	6,80	20,40	40,80	81,60
Auto Bild Lietuva 4X4	-	4,50	9,00	18,00

Žurnalo "Auto Bild Lietuva" prenumeratos kainos užsienyje 2008 metams (Lt)

Šalis	1 mėn.	3 mėn.	6 mėn.	12 mėn.
ES	22,00	66,00	132,00	264,00
Kitos šalys	37,00	111,00	222,00	444,00

## PRENUMERUOK!



## ARBA INTERNETU

[www.prenum.katalogas.lt](http://www.prenum.katalogas.lt)

Leidinio pavadinimas:

Auto Bild Lietuva

Į lauką "Leidinio pavadinimas" įrašykite pavadinimą "Auto Bild Lietuva" ir paspauskite "ieškoti".

Arba  
[www.veidas.lt](http://www.veidas.lt)

skiltyje

Leidykloje galima įsigyti prenumeratos dovanų kuponus

# Didysis keliautojas



Naujas "veidas" su ksenono žibintais, nors ir turi daug chromuotų detalių, atrodo gana kukliai

"Auto Swiat" nuotr.

*Chrysler Grand Voyager* visada buvo puiki transporto priemonė ilgesnėms kelionėms. Naujoji didžiojo keliautojo karta turi visus ankstesnių modelių privalumus ir daug progresyvių naujovių.

■ Ruošiantis tolimesnėms kelionėms prasideda įprastinis stresas: kaip įgrūsti į mašiną visus "būtiniausius" daiktus, be kurių šeima neįsivaizduoja savo gyvenimo? Susidaro įspūdis, kad lagaminai, krepšiai, turistinė ir

sporto įranga bei žaislai visada užima daugiau vietos, negu jos yra automobilyje. O kur dar bendrakeleiviai, susispaudę ankštame automobilio viduje ir nervinantys vieni kitus – tai gali gerokai sugadinti atostogų nuotaiką.

## Salonas tinka vaikams, draugams, uošviams ir šuniui

Kelionėse labiausiai privilegijuoti gali pasijusti minivenų ir mikroautobusų savininkai. *Grand Voyager* vienatūrio vidus labai erdvus, o jo elektroniniai "stebuk-

lėliai" suteikia keliautojams įvairių pramogų. Turint tokį automobilį ramiai galima planuoti tolimą kelionę su palapinėmis, pvz., Ispanijoje ar Portugalijoje.

Išoriškai ketvirtoji *Voyager* karta labai skiriasi nuo ankstesnio



*Chrysler Grand Voyager* kėbulas panašus į dėžę. To negalime išvengti norinėdami turėti erdvų saloną



Sėdint ant trečios eilės sėdynių galima visai patogiai keliauti. Antra ir trečia eilė turi 8 colių LCD ekranus (įsigijus



pramogų paketą už 10 600 Lt)



Šešių bėgių "automato" perjungimo svirtis, sumontuota ant skydelio šalia vairo iš dešinės, netrukdo judėti viduje

Prietaisų skydelis atrodo naujoviškiau. Elektros prietaisai jutikliniame ekrane valdomi lengvai



Odinės, šildomos, elektra valdomos sėdynės



Malonus keliautojui privalumas: išimama lemputė gali būti naudojama kaip žibintas



Paprastiau ir būti negali: paspaudi mygtuką, ir galinė sėdynė apsisuka, susideda arba slepiasi. Salonas įrengtas taip, kad galima vaikščioti tarp sėdinių



Antra sėdinių eilė irgi slepiasi be pėdsako. Grindys lieka lygios



Kai sėdynės sudėtos, slėptuvėse telpa 118 l bagažo

Techniniai Chrysler Grand Voyager duomenys	
Ilgis (mm)	5143
Plotis (mm)	1954
Aukštis (mm)	1750
Durų/vietų salone sk.	7
Variklis	turbodyzelinis R4
Variklio darbinis tūris (l)	2768
Variklio cilindų sk.	4
Variklio galia (AG esant aps./min.)	163/3800
Maks. sukimo momentas (Nm esant aps./min.)	360/1600
Pavarų dėžė	6/autom.
Maks. greitis (km/h)	186
Įsibėgėjimas (s) 0–100 km/h	12,8
Degalų bako talpa (l)	76
Automobilio masė (kg)	2100
<b>Degalų sąnaudos (l/100 km) mieste, užmiestyje, vidutinės</b>	<b>12,8/7,3/9,3</b>
<b>Kaina nuo (Lt)</b>	<b>118 900</b>

### Privalumai

- Erdvus ir ergonomiškas vidus
- Gerai veikianti greičių dėžė

### Trūkumai

- Triukšmingas variklis
- Kietokos vidaus apdailos medžiagos

### Išvada

■ *Grand Voyager* – tai išsvajotas automobilis, skirtas didelei šeimai. Erdvus, prabangiai įrengtas vidus, patogios sėdynės ir automatiniai privalumai labai praverčia važiuojant didesnius atstumus. Kelionės nuotaikos negadins komfortiška pakaba ir gana ekonomišką, nors triukšmingą ir nelabai energingą variklį. Apie lenktynes juo nėra nė kalbos! Antra vertus, kas lenktyniautų, veždamas šeimą?

modelio – suapvalintos linijos pakeistos kamputesnėmis. Matyti, kad dizaineriai norėjo gauti neutralumo efektą, ir jiems tai, be abejojimo, pavyko. Automobilis truputį per daug panašus į dėžutę, tačiau tai patogaus ir erdvaus vidaus projektavimo kaina.

Dėmesį patraukia dideli vienatūrio gabaritai – ilgiu, pločiu ir aukščiu jis pranoksta savo konkurentus. Į vidų keleiviai patenka per automatiškai stumdomus plačius "vartus". Nuotolinio valdymo pulteliui paklūsta ir bagažinės dangtis. Važiuojant maksimaliam keleivių skaičiui (septyniems žmonėms), *Grand Voyager* bagažinės talpa 640 l. Dar galima pridėti ir slėptuvių, esančių grindy-

se, talpą – apie 118 l. Sulanksčius ir paslėpus po grindimis antrą ir trečią sėdinių eilę gaunama erdvė su lygiomis grindimis, kurios ilgis 2,28 m, maksimalus aukštis 1,21 m ir didžiulis tūris – beveik 3,3 m<sup>3</sup>.

Bagažas pakrautas, metas lipti ir važiuoti. Šeši žmonės gali patogiai keliauti net tolimus atstumus, o ir septyni galimi tilpti, tik komfortas jau bus ribotas. Odinės sėdynės patogios, pirmoje eilėje – automatiškai reguliuojamos ir šildomos.

Automatinis oro kondicionierius su atskiru regulatoriumi salono gale leidžia palaikyti reikiamą temperatūrą net per didžiausią karštį. Šviesių spalvų *Grand Vo-*

*yager* vidus atrodo jaukiai ir sukuria gerą nuotaiką.

### Važiavimas pramogaujant

Naujajame *Voyager* įrengtas vienas geriausių pramoginių multimedijos rinkinių. Jis susideda iš muzikinio centro su navigacijos sistema, DVD grotuvo ir dviejų ekranų virš antros ir trečios sėdinių eilės. Viename jų galima, pvz., žiūrėti filmus, kitame žaisti žaidimus. Į komplektą įeina bevielės ausinės, tad kiekvienas keleivis gali užsiimti savo pamėgta pramoga. Kelionės laikas tikrai nepails.

Deja, šį gerą vidaus mikroklimatą trikdo variklio garsas. Dyzelis, nors ir su moderniu "Com-

monRail" įpurškimu, dirba negailingai garsiai. Be to, jam tenka kovoti su per dvi tonas siekiančia automobilio mase, taigi jo dinamika patenkins tik ramaus būdo vairuotojus. Šis modelis labiausiai tinka važiuoti atspalaidavus. Negąsdina ir vidutinės degalų sąnaudos – vidutiniškai 9,3 l/100 km.

Sprintas ir greitas slalomas nėra *Grand Voyager* stichija. Šis milžinas geriausiai jaučiasi ilgose tiesiosiose ir keliuose, kurių danga nėra kokybiška, – tada jis užtikrina maksimumą saugumo ir komforto.

*Chrysler Grand Voyager* jau galima įsigyti Lietuvoje. Jo kaina prasideda nuo 118 900 Lt.

**Vitoldas Milius**

Nuolaidos naujiems automobiliams – iki 30 proc.

# Laikas pirkti pigiau

ABL domėjosi naujų automobilių nuolaidomis: didžiausias jų – Chevrolet, Opel ir Renault mašinoms



■ Naujų automobilių pardavėjai šiuo metu kai kuriems modeliams taiko net 29 ir 21 proc. nuolaidas. UAB “Žaibo ratas” atstovas Eugenijus Zaikauskas tikino, kad *Chevrolet Captiva* automobiliui taikoma net 29 proc. nuolaida yra tiesiog bandymas pritraukti daugiau pirkėjų. Tačiau didelės nuolaidas kai kuriais atvejais lemia artėjantis naujų modelių pasirodymas. Pavyzdžiui, greitai pasirodysiantis *Opel Insignia*, kuris pakeis *Opel Vectra*, smarkiai pakoregavo pastarojo modelio kainas. Pasak UAB “Autodina” atstovės Rūtos Bogusevičiūtės, būtent ši priežastis ir lėmė tokias dideles nuolaidas šiam modeliui. Pasak atstovės, tikimasi, kad naująjį *Opel Insignia* jie galės pasiūlyti Lietuvos pirkėjams vasarį. Prabangios komplektacijos sedanui *Opel Vectra Elegance* (benzininis 2.2YH variklis, mechaninė pavarų dėžė), kainavusiam 86 390 Lt, šiuo metu taikoma 21 proc. nuolaida – parduodamas už 68 248 Lt. UAB “Alkesta” atstovas Ažuolas Žadeika tikino, kad *Renault Megane* modeliui taikoma net 20

proc. nuolaida, nes tai yra senesnis modelis. *Renault* mašinoms taikomos didelės nuolaidos dar ir todėl, kad *Renault* prekiniu ženklu mūsų šalyje nėra itin populiarus. Pasak A.Žadeikos, didesnė naujovė yra *Renault Laguna III* – šiam automobiliui taikoma 12 proc. nuolaida, mat modelis šiųmetis.

O štai *Toyota* greitai sulauks naujojo trečios kartos *Toyota Avensis* modelio, tad tikėtina, kad dėl šios priežasties šiuo metu *Avensis* automobiliui taikoma net 12 proc. nuolaida. Pavyzdžiui, benzininis sedanas *Toyota Avensis 1.8 VVTi Linea Terra* su mechanine pavarų dėže anksčiau taikoma 12 proc. nuolaida – parduodamas už 60 700 Lt.

Lentelėse pateikiame kai kurių modelių kainas su nuolaida ir be jos, tad pamatysite, kiek sutaupysite pirkdami mašiną akcijos metu. Atkreipkite dėmesį ir į akcijų galiojimo laiką. Beje, kai kurie automobiliai parduodami iš sandėlio, tad jų skaičius ribotas.

Mindaugas Laukys



## Didžiausių nuolaidų dešimtukas

Vieta	Modelis	Variklis	Sena kaina (Lt)	Nauja kaina (Lt)	Nuolaida galioja
1.	<b>Chevrolet Captiva</b>	2.0 (150 AG) turbodieselinis, 5 pavarų mechaninė greičių dėžė	95 324	67 700*(nuolaida – 29 proc.), šaltinis – UAB “Žaibo ratas”	Kol bus automobilių
2.	<b>Opel Vectra</b> , sedanas <b>Elegance</b> (4 dr.)	benzininis 2.2YH 114kW (155AG), MT6 (prabangi komplektacija)	86 390	68 248 (nuolaida – 21 proc.), šaltinis – UAB “Autodina”	iki 2008 10 31
3.	<b>Renault Megane</b> sedanas	1.6 VVT 112 (benzininis) Business Line	55 852	44 680 (nuolaida – 20 proc.), šaltinis – UAB “Alkesta Autocentras”	Iki 2008 09 30



4.	<b>Ford Fiesta Ambiente</b>	1.4i (benzininis) 80 AG	44 965	36 500 (nuolaida – 19 proc.) šaltinis – UAB “Inchcape Motors”	Kol yra automobilių
5.	<b>BMW 1</b> (5 dr.)	116i kw/AG-90/122	82 863	67 939 (nuolaida – 18 proc.) šaltinis – UAB “Krasta Auto”	Nenurodyta
6.	<b>Renault Scenic</b> vienetūris	1.6 VVT 112 (benzininis) Alize	58607	48 640 (nuolaida – 17 proc.) šaltinis – UAB “Alkesta Autocentras”	Iki 2008 09 30
7.	<b>Alfa Romeo Spider</b>	AR Spider 2.2 Selespeed Exclusive (benzininis)	147 700	125 500 (nuolaida – 15 proc.) šaltinis – UAB “Autobrava”	Neterminuota
7.	<b>Chevrolet Aveo</b> hečbekas	1.4 (16 V 95 AG) benzininis, 5 pavarų mechaninė greičių dėžė	37 174	31 700 (nuolaida – 15 proc.) šaltinis – UAB “Žaibo ratas”	Kol bus automobilių
7.	<b>Ford Fusion Limited</b> kompaktinis vienetūris	1.4i (benzininis) 80 AG	48 700	41 500 (nuolaida – 15 proc.) šaltinis – UAB “Inchcape Motors”	Kol yra automobilių
7.	<b>Kia Sportage</b>	benzininis 2.0 VGT (103 kW) EX 4WD Comfort Pack, mechaninė gr. d.	86 390	73 390 (nuolaida – 15 proc.) šaltinis – UAB “KIA Auto”	2008 12 31



8.	<b>Mazda 6 SWT MY</b> 2007, universalas	2.0 benzininis, 147 AG, mechaninė ir automatinė pavarų dėžė	75 370	65 080 (6MT) (nuolaida – 14 proc.) šaltinis – UAB “Inchcape Motors”	Kol yra sandėlyje
9.	<b>Alfa Romeo Brera</b>	2.2 Sky Window (benzinas)	125 150	109 000 (nuolaida – 13 proc.) šaltinis – UAB “Autobrava”	Neterminuota
9.	<b>BMW 316i</b>	316i kw/AG-90/122	96 420	83 545 (nuolaida – 13 proc.) šaltinis – UAB “Krasta Auto”	Nenurodyta
9.	<b>BMW 520d</b>	520d-kw/AG-130/177	142 953	124 988 (nuolaida – 13 proc.) šaltinis – UAB “Krasta Auto”	Nenurodyta



Vieta	Modelis	Variklis	Sena kaina (Lt)	Nauja kaina (Lt)	Nuolaida galioja
9.	<i>Kia Carnival</i> vienatūris	2.9 Rdi VGT (136 kW) LX AC mechaninė/automatinė gr. d., dyzelinis	81 990 / 86 390	70 990 / 75 390 (nuolaida – 13 proc.) šaltinis – UAB “KIA Auto”	2008 12
10.	<i>Audi A6</i> sedanas	2.0 TFSI (benzininis) Multitronic	152 743	134 897 (nuolaida – 12 proc.) šaltinis – UAB “Keturi žiedai”	Kol yra sandėlyje
10.	<i>Alfa Romeo 159</i>	AR 159 2.2 Distinctive (benzininis)	106 670	93 900 (nuolaida – 12 proc.) šaltinis – UAB “Autobrava”	Neterminuota



10.	<i>Alfa Romeo 147</i>	2.0 Distinctive (benzininis)	78 000	69 000 (nuolaida – 12 proc.) šaltinis – UAB “Autobrava”	Neterminuota
10.	<i>Kia Carens</i> vienatūris	2.0 CRDi (103 kW) LX mechaninė gr. d., dyzelinis	71 490	62 490 (nuolaida – 12 proc.) šaltinis – UAB “KIA Auto”	Iki 2008 12 31
10.	<i>Mazda 3 Touring Edition</i>	1.6 MZR benzininis, 105 AG	58 400	51 370 (nuolaida – 12 proc.) šaltinis – UAB “Inchcape Motors”	Kol yra sandėlyje
10.	<i>Renault Laguna III</i> hečbekas	6 VVT 110 (benzininis) Expression	69 472	61 200 (nuolaida – 12 proc.) šaltinis – UAB “Alkesta Autocentras”	Iki 2008 09 30



10.	<i>Renault Clio</i> hečbekas	1.2 VVT 75 (benzininis) Alize	40 743	35 800 (nuolaida – 12 proc.) šaltinis – UAB “Alkesta Autocentras”	Iki 2008 09 30
10.	<i>Toyota Avensis Linea Terra</i> 4 durų sedanas	1.8 VVTi (benzininis, mechaninė)	68 980	60 700 (nuolaida – 12 proc.) šaltinis – UAB “Tokvila”	Esantiems sandėlyje

\*siekiant apsisaugoti nuo reeksporto, kaina galioja perkant tik per pasirinktą išperkamosios nuomos kompaniją



# Karštos **Auto Bild** naujienos

## Su vėjeliu



■ Maskvoje vyksiančioje automobilių parodoje (08.29–09.07) “Mazda” kompanija pristatys sportiškojo “parketinio” visureigio koncepcinį modelį. Kompaktiškojo SUV dizainas primena bangeles, vėjo sukeltas smėlyje arba vandenyje.

## Laisvalaikio parkas automobilių entuziastams

■ Laisvalaikio parką tikriems vyrams (ir tikroms moterims) steigia Olandijos įmonė “Emslande”. Parke “Meppen” bus kartingų trasa, bekelės trasos. Vandens sporto mėgėjai galės važinėti vandens motociklais arba žvėrių takais plaukti baidarėmis. Laisvalaikio parkas, kuris iš dalies bus atidarytas 2009 m., išsidrieks 60 hektarų plote buvusioje elektrinės teritorijoje. Visi seni pastatai bus išsaugoti ir pritaikyti naujoms reikmėms – nuo 96 metrų aukščio pastato, kuriame buvo katilo bokštas, lankytojai lynu galės nusileisti į katilo gelmę.



# Sėdimasis SEGWAY

■ Vos 18 metų sulaukęs kanadietis Benas Gulagas sukonstravo dviratį, atrodantį kaip vienratis riedis ("Seg-way"). Abi padangos sumontuotas viena greta kitos. Greičio ir stabdžio pedalai veikia panašiai kaip paprastame riedyje, kuriuo važiuojama atsistojus, perkeliant svorį. Yra tik vienas

jungiklis, kuriuo transporto priemonė išjungiama ir įjungiama. Elektroninis dviratukas toks mažas, kad telpa į liftą ir biure. Be to, važiuojama ne stovint, o sėdomis. Serijinės gamybos išradėjas neplanuoja. Bent jau kol kas...



ŠKOTIJA

# Taupūs automobiliai

■ Škotų įmonė "Artemis" pagamino BMW 530i (nuotr.) su hidrauliniu hibridiniu pavaros mechanizmu. Šis automobilis, palyginti su serijiniais, mieste naudoja 50 proc. mažiau degalų. Transmisija papildyta hidrauliniu siurbliu ir

dviem hidrauliniams ant ratų stebulių sumontuotais varikliais. Hidraulikos akumuliacinis bakas, esantis tarp siurblio ir variklių, kaupia energiją, išsiskiriančią stabdant. "Bosch" firma jau užsitikrino teisę naudoti šią technologiją.



**Pamaloninkite  
savo automobilį  
su SUPER šampūnu!**

## TREJOPAS POVEIKIS:

- lengvai ir greitai nuplausite visus nešvarumus;
- paviršiui suteiksite veidrodinį spindesį;
- apsauginis sluoksnis atstums nešvarumus ir vandenį.



garantuoja:

- mažas sąnaudas;
- nežaloja automobilio kėbulo ir detalių;
- nekenkia Jūsų sveikatai.

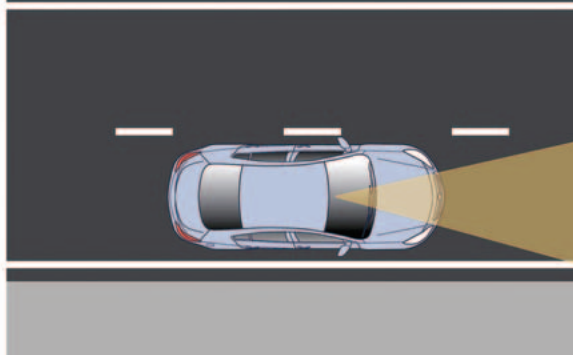
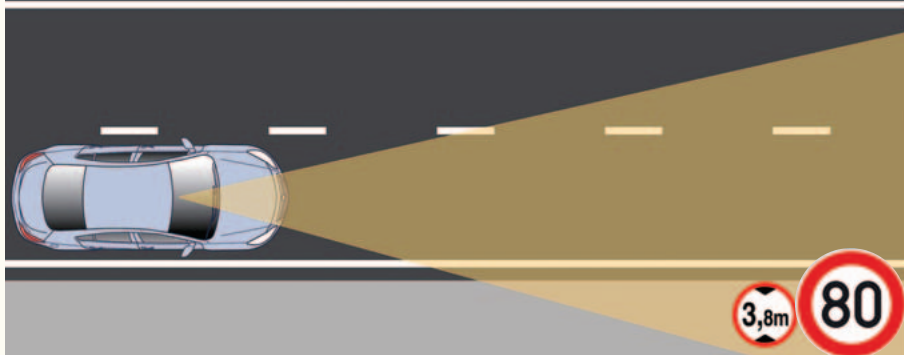
Ieškokite geriausiose parduotuvėse.



# Atpažįsta kelio ženklus



OPEL



■ Naujasis Opel Insignia vairuotojams padės išvengti baudų. Vaizdo kamera, esanti tarp galinio vaizdo

veidrodėlio ir priekinio stiklo, atpažįsta už 100 m esančius kelio ženklus, draudžiančius lenkti arba ribo-

jančius greitį. Per kelias sekundes vidury prietaisų skydelio esančiame ekranėlyje pasirodo kelio ženklų at-

vaizdas. Sistema turėtų atpažinti ir kelių žyminčias juostas. Insignia prekybos salonuose pasirodys rudenį.

# Serijiniai vandeniliniai

■ Japonijos "Honda" pradėjo pirmųjų vandeniliu varomų automobilių serijinę gamybą. Tačiau kol kas FCX Clarity apsiribos vos keliais vienetais. Iki 2010 metų "Honda Motor" ketina pagaminti 200 automobilių su vandeniliu varomu elektriniu varikliu (129 AG, vienu įkrovimu gali nuvažiuoti 570 km, su ličio jonų baterijomis). Pirmieji modeliai trejiems metams bus išnuomoti Japonijos ir Kalifornijos įžymybėms už simbolinį 390 eurų mėnesinį mokestį. Masinei šių automobilių gamybai pasaulyje dar trūksta vandenilio degalinių.



HONDA



# MASERATI

## Dar 30 AG galingesnis superautomobilis

■ Italų "Maserati" kompanija atnaujina *Quattroporte* modelį. Rugšėjį ketverių durų įspūdingas sportinis modelis pasirodys su naujomis vertikaliomis grotelėmis ir

naujais galinio vaizdo veidrodėliais. Naujasis automobilis su 4,7 litro V8 varikliu pasiekis 430 AG, o tai net 30 AG daugiau nei gali dabartinė versija.



## Naujajame MATIZ mažoka įžūlumo

■ Taip turi atrodyti 2009 metų *Matiz* modelis. Kas matė šį mažąjį *Chevrolet* Frankfurto autosalone 2007 metais, nusišvils. Tada demonstruotas studijinis modelis buvo įžūlios išvaizdos, sportiškas miesto automobiliukas, turėjęs būti pavyzdžiu naujamam *Ma-*

*tiz*. Tačiau naujasis serijinis automobilis bus labai panašus į konservatyvųjį *Matiz*, tik priekis šiek tiek kitoks. Belieka tikėtis, kad kada nors šiame mažulyje dar atsiras bent šiek tiek įžūlumo...



Taip atrodė studijinis modelis, tačiau serijinis *Matiz* bus kur kas nykesnis



# CHEVROLET

## JEI NORITE ATRODYTI PUKIAI

### Jums padės MEN'S OWN modernūs augaliniai plaukų dažai

# MEN'S OWN



prieš

- Gražinsite plaukams buvusią natūralią spalvą;
- Paslėpsite visus žilus plaukus;
- Sustiprinsite plaukus;
- Tai užtruks tik 5 minutes.



po

### AKIVAIZDU. ATJAUNĖSITE!



Nebūkite šalia. Tapkite modernūs ir patrauklūs

# DACIA drumsči

Vos 30 tūkst. litų – tiek kainuoja naujasis *Dacia Sandero* automobilis. Už konkurentus jis pigesnis nuo 4 iki 9 tūkst. litų. Bet ar verta susivilioti šiuo pigiu automobiliu iš Rumunijos?



Naujasis *Dacia Sandero* stoja į kovą prieš gerai žinomus konkurentus – *Škoda Fabia*, *VW Polo*, *Chevrolet Aveo* ir *Hyundai Getz*

# a vandenis



■ Kad ir kur pasisuksi, kainos Lietuvoje vis kyla. Degalai kuri laiką brango iki neregėtų aukštumų, maisto produktai irgi neatsilieka, o rudenio sulauksime didesnių sąskaitų už šildymą. Todėl nieko keisto, kad didelę mašiną vairavęs kaimynas vieną dieną namo parrieda gerokai mažesniu ir taupesniu automobiliu, o kitas, žiūrėk, dujų įrangą įsitaisė ar net ant dviračio persėdo.

Taupyti galima ir kitaip. Pavyzdžiui, įsigijus nedidelį, mažai degalų naudojančią ir, svarbiausia, nebrangų automobilį – tokį, kaip *Dacia Sandero*. Juk šis Rumunijoje surenkamas automobilis su 1,6 l, 87 AG benziniu varikliu Lietuvoje kainuoja viso labo 30 tūkst. litų. Tačiau ko vertas naujasis automobilis? Ieškodami atsakymo į šį klausimą, palyginime *Dacia Sandero* su *Chevrolet Aveo*, *Hyundai Getz*, *Škoda Fabia* ir *VW Polo* automobiliais.

## 1. Salonai ir bagažinės

*Dacia Logan* – tikrai ne pats gražiausias automobilis. Todėl pirmą kartą pamačius jo giminaitį – naująjį *Sandero* – nejučiomis tenka ratu apeiti visą automobilį. Po to dar kartą. Visiškai nieko panašaus į kirviu nutašyto *Logan* dizainą. *Sandero* išorė atrodo tikrai viliojamai. Maloniai nuteikia ir automobilio vidus. Gerą įspūdį palieka gana didelė (nuo 320 iki 1200 l) bagažinė. Vienintelis rimtas *Sandero* salono trūkumas – ankštoka ant antros sėdynių eilės.

O čekų *Škoda Fabia* automobilyje erdvės užtenka sėdintiesiems tiek priekyje, tiek gale. O ir *Fabia* bagažinė nėra maža. Jos tūris siekia nuo 300 iki 1163 l. Puikiai nuteikia ir geros kokybės salono apdailos medžiagos.

Tokias pat geras salono apdailos medžiagas turi ir *VW Polo*. Nieko keisto – juk tai tipišku *VW* charakteriu pasižymintis automobilis. Kita vertus, *Polo* bagažinė mažesnė nei *Fabia*. Į vokiečių mažųjų bagažinę tilps nuo 270 iki 1030 l tūrio kroviny.

*Hyundai Getz* yra vyriausias šio testo automobilis, kurio amžių išduoda senstelėjusi išvaizda, gana kukli bagažinė (254–977 l) ir ne itin patogios formos sėdynės. Tiesa, ne ką geresnes sėdyn-

<i>Dacia Sandero</i> 1,6 l, 87 AG:	<b>30 251 Lt</b>
<i>Hyundai Getz</i> 1,4 l, 97 AG:	<b>33 590 Lt</b>
<i>Chevrolet Aveo</i> 1,2 l, 84 AG:	<b>33 792 Lt</b>
<i>VW Polo</i> 1,4 l, 80 AG:	<b>37 196 Lt</b>
<i>Škoda Fabia</i> 1,4 l, 86 AG:	<b>38 890 Lt</b>

### ***Dacia Sandero* – itin pigus**

■ Pigiausias tarp šio testo dalyvių naujasis *Dacia Sandero*. Jo kaina su 1,6 l, 87 AG benziniu varikliu mūsų šalyje prasideda vos nuo 30 tūkst. litų. Už konkurentus teks pakloti nuo 4 iki 9 tūkst. litų daugiau. Ar gera kaina garantuoja sėkmę naujam *Dacia* automobiliui, kuris priklauso "Renault" koncernui?



# Dacia Sandero



Rumunų *Dacia Sandero* gale sėdinčiųjų kojoms vietos mažoka



Kėbulo skarda dažyta net po variklio dangčiu. Nepigus sprendimas



Pirmiausia norime pasidžiaugti, kad *Dacia Sandero* salonas nebeskleidžia nemalonaus kvapo kaip jo giminaitis *Logan*. Puiku ir tai, kad prie vairo įsitaikoma labai patogiai. "Briedžio testą" *Sandero* įveikė labai gerai



Galinės sėdynės nulenkiamos dalimis. Bagažinės tūris – 320–1200 l



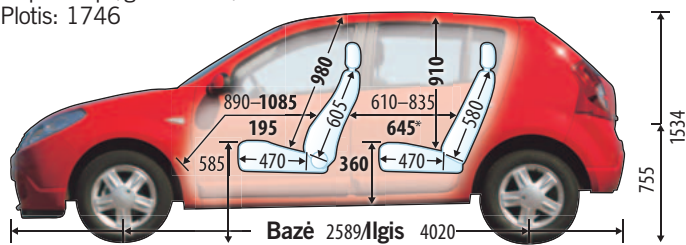
## Matmenys (milimetrais)

DACIA

Plotis viduje (pr./gal.): 1395/1405

Tarpratis (pr./gal.): 1480/1470

Plotis: 1746



"Renault" įtaka: šis mygtukas – tai automobilio garso signalas



Solidumo *Dacia Sandero* suteikia metalizuotas rankenėles

nes turi ir *Chevrolet Aveo*, tačiau šis automobilis gali pasigirti puikiu matomumu atgal dėl tikrai nemažų šoninių veidrodėlių.

## 2. Varikliai ir pakabos

*Hyundai Getz* turi tikrai gerą motorą, kuris pasižymi didžiausia galia (97 AG) tarp testuotų automobilių ir puikiai trauka. Tačiau tuo visi privalumai ir baigiasi. Korėjiečių mažylis nuvilia kieta pakaba ir nejautria vairo sistema. Be to, įsigyjant šį automobilį būtinai reikia užsisakyti ir ESP sistemą (2933 Lt), kuri padeda valdyti *Getz* mažylį.

*Chevrolet Aveo* variklis dirba taip, tarsi būtų suvaržytas. Nors tai ir mažas automobilis, tačiau 1,2 l, 84 AG motoro galios jam tikrai per maži. Į nevirtį varo ir silpni stabdžiai, nes tiek atvėsusiais (42,8 m), tiek įkaitusiais

(42,2 m) stabdžiais *Chevrolet* peržengia pavojingą 40 m ribą. O visiškai pakrautu *Aveo* staigiau persirikiuojant į kitą juostą automobilis ima pavojingai slysti.

Naujasis rumunų darbas *Dacia Sandero* yra gerokai brandesnis automobilis. Jis turi gana galingą 1,6 l, 87 AG motorą bei puikiai duobėtus kelius įveikiančią pakabą. O ir visiškai pakrautas *Sandero* automobilis užtikrintai važiuoja norima trajektorija. Bet kaip ir *Aveo*, naujasis *Sandero* prastai stabdo – tiek atvėsusiais (40,7 m), tiek įkaitusiais (41,6 m) stabdžiais peržengia pavojingą 40 m ribą.

Kaip reikia stabdyti, pademonstruoja du VW atstovai – *Škoda Fabia* ir *VW Polo*. Nė vienas šių automobilių neperžengė pavojingos 40 m ribos nei stabdant atvėsusiais, nei įkaitusiais

## "Dacia" atnaujino *Logan* automobilį

Prabėgus ketveriems metams nuo *Logan* debiuto "Dacia" pristato atnaujintą automobilį, turintį gerokai masyvesnes radiatoriaus groteles, ant kurių puikuojasi ir naujas įmonės logotipas. Į akis krinta didesni priekiniai ir labiau permatomi galiniai žibintai, patobulinti buferiai ir aštresnis bagažinės dangčio galas.

4 cm padidėjo ir Rumunijoje surenkamo sedano ilgis, kuris dabar siekia 4,29 m. Taip pat 7 mm praplaitinta priekinė ir galinė tarpvėžė. Salone atnaujintas *Logan* dabar turi iš hečbeko *Sandero* pasiskolintą prietaisų skydelį, naujovišką durelių šonų apdailą bei keturis papildomus sėdynių apmušalų variantus.



Gamybos pradžioje *Dacia* labiausiai kritikuojamas dėl kampuoto, tarsi kirviu tašyto dizaino. Atnaujintas automobilis atrodo gerokai dailesnis

*Nerūpestinga vasara su gražiausiais,  
stilingiausiais ir greičiausiais  
automobiliais pasaulyje*

2008 Nr.1 Kaina 5 Lt

**Auto  
Bild**  
LIETUVA

# **Super automobiliai**

Gražiausi, stilingiausi, greičiausi pasaulyje



Lėktuvas be sparnų  
**BUGATTI VEYRON**



ISSN 1622-5830

Jaguar XF prieš BMW 550

**Kuris geresnis  
medžiotojas?**



Audi R8

**Rimtas FERRARI  
konkurentas**



Mercedes SLR

**Greitas ir labai  
brangus**



*Naujas!*

stabdžiais. Nėra itin didelio skirtumo ir tarp šių dviejų automobilių variklių bei pakabų. Nors, kita vertus, čekų automobilis valdomas geriau, o *Polo* yra komfortiškesnis ir greičiau pasiekia 100 km/h greitį.

### 3. Kainos

Beliko aptarti piniginius reikalus. Pigiausiai tarp šio testo penketo kainuoja naujokas iš Rumunijos *Dacia Sandero*. Jo kaina su testuotu varikliu mūsų šalyje prasideda nuo 30 251 Lt. Žinoma, už tokią kainą nereikia tikėtis stebuklo. Automobilis neturės ESP sistemos, oro kondicionieriaus, automatiškai valdomų langų, CD grotuvo ir kitos įrangos.

Toliau pagal kainą rikiuojasi *Hyundai Getz* ir *Chevrolet Aveo*, už kuriuos prašomos beveik vienodos pinigų sumos. Pirmasis su testuotu varikliu Lietuvoje kainuoja nuo 33 590 Lt, o antrasis – nuo 33 792 Lt. Nors kainos beveik vienodos, *Getz* sukomplektuotas geriau nei jo konkurentas. *Hyundai* mažylis turi oro kondicionierių, automatiškai valdomus langus bei lauko veidrodėlius. Už šiuos dalykus *Aveo* pirkėjas turės pakloti papildomai, nes teks rinktis geriau sukomplektuotą automobilį.

Daugiausiai tarp šio testo dalyvių kainuoja giminaičiai iš VW koncerno. Už *VW Polo* su testuotu varikliu mūsų šalyje prašoma nuo 37 196 Lt, o už *Škoda Fabia* – nuo 38 890 Lt. Tačiau tikėtis, kad paklojus daug didesnę pinigų sumą pavyks įsigyti geriau sukomplektuotus automobilius – neverta. Tiek *VW Polo*, tiek *Škoda Fabia* pirkėjas nemažai įrangos privalės įsigyti už papildomus pinigus, todėl nepigūs VW koncerno automobiliai dar labiau paabrangs. **Mindaugas Malinauskas**

Techniniai duomenys	CHEVROLET	DACIA	HYUNDAI	ŠKODA	VW
Durų/vietų salone sk.	5/5	5/5	5/5	5/5	5/5
Variklis	benzininis	benzininis	benzininis	benzininis	benzininis
Variklio darbinis tūris (l)	1,2	1,6	1,4	1,4	1,4
Galia (AG esant aps./min.)	84/6000	87/5500	97/6000	86/5000	80/5000
Maks. sukimo momentas (Nm esant aps./min.)	114/3800	128/3000	126/3200	132/3800	132/3800
Maks. greitis (km/h)	170	174	170	174	175
Pavarų dėžė	5/mech.	5/mech.	5/mech.	5/mech.	5/mech.
Varantieji ratai	priekiniai	priekiniai	priekiniai	priekiniai	priekiniai
Padangos	185/55 R15	185/65 R15	175/65 R14	205/45 R16	165/70 R14
Bagaziinės talpa (min./maks., l)	220–980	320–1200	254–977	300–1163	270–1030
Degalų bako talpa (l)	45	50	45	45	45
<b>Degalų sąnaudos (l)*</b>	<b>7,2/4,6/5,5</b>	<b>10,0/5,6/7,2</b>	<b>8,2/5,5/6,5</b>	<b>8,6/5,3/6,5</b>	<b>8,3/5,2/6,3</b>

\* mieste/užmiestyje/vidutinės

Testuota	CHEVROLET	DACIA	HYUNDAI	ŠKODA	VW
Stabdymo kelias (100 km/h, m) atvėsusiais/įkaitusiais stabdžiais	42,8/42,2	40,7/41,6	39,7/40,9	38,7/38,1	38,1/39,1
Įsibėgėjimas (s) 0–50/0–100 km/h	4,1/13,6	3,7/11,9	3,5/12,1	4,0/13,0	3,7/12,0
Įsibėgėjimas (s) 60–100/80–120 km/h*	15,2/27,0	10,9/18,4	12,7/21,3	13,0/23,3	11,9/19,9
Degalų suvartojimas testuojant (l/100 km)	6,8	7,4	7,2	7,2	6,4
Nuvažiutas atstumas pilnu baku (km)	650	670	620	620	700
Triukšmingumas (dB) 50/100/130 km/h	61/69/72	62/71/74	62/71/74	62/71/74	62/70/73
Automobilio masė/kraulumas (kg)	1114/389	1106/430	1108/402	1150/425	1094/486

\* Pirmas skaičius – 4 pava, antras – 5 pava

Kainos/įranga	CHEVROLET	DACIA	HYUNDAI	ŠKODA	VW
<b>Modifikacija</b>	<b>Aveo S</b>	<b>Sandero Ambiance</b>	<b>Getz GLS</b>	<b>Fabia Classic</b>	<b>Polo Trendline</b>
Oro pagalvių skaičius	4	2	4	4	2
ABS/ESP (Lt)	S/N	S/N	S/2933	S/1240	S/2970
Oro kondicionierius/klimato kontrolė (Lt)	P/P	2195/N	S/P	3280/4140	2710/4235
Automat. pavarų perjungimas (Lt)	P	N	3100	N	4275
El. langų kėlikliai priekyje/gale (Lt)	S/P	442/356	S/S	730/N	1510*
El. valdomi lauko veidrodėliai(Lt)	P	S	S	2040*	1510*
CD grotuvas (Lt)	S	786	560	1050	1465
Lengvojo lydinio diskai (Lt)	P	1183	800	1670	2720
“Metalic” dažai (Lt)	932	987	342	1140	1145
<b>Bazinė kaina (Lt)</b>	<b>33 792</b>	<b>30 251</b>	<b>33 590</b>	<b>38 890</b>	<b>37 196</b>

S – serijinė, N – nėra, P – kita komplektacija, \* – paketo kaina

Eksplotaciniai duomenys	CHEVROLET	DACIA	HYUNDAI	ŠKODA	VW
Tech. priežiūra nuvažiavus (km)	15 000	30 000	15 000	15 000-30 000	30 000
Remonto išlaidos (Lt) nuvažiavus 120 000 km	2280	2598	2724	5170	3699
Garantija (m.) / ridos apribojimas (km)	5/150 000	3/100 000	5/be aprib.	2/be aprib.	2/be aprib.
Prarūdjimo garantija (m.)	6	6	6	10	12
Draudimo įmoka (Lt) 1 m./apsaugos lygis*	1619/3	1460/3	1610/3	1860/3	1780/3

\* “Lietuvos draudimo” duomenys

## Dacia Logan bandomas ilgalaikiame teste

■ *Dacia Logan* automobilyje panaudoti nesudėtingi techniniai sprendimai, todėl kolegoms iš Vokietijos nuvažiavus 47 tūkst. km automobilis nepateikė nemalonių siurprizų. Per aštuonerius eksploatacijos metus *Logan MCV* automo-

biliui teko pakeisti tik degalų kiekio rodymo sistemą. Daugiau jokių problemų nebuvo. *Logan MCV* yra testuojamas su 1,5 l, 68 AG dyzeline varikliu, kuris puikiai tinka automobiliui. Taigi pigus automobilis gali būti tikrai patvarus.



## VW Polo



Tikras VW koncerno automobilis – salone prietaisai išdėstyti tiksliai po ranka. Dėmesį patraukia ir aukštai besitęsianti centrinė konsolė. Bagazinės durelės turi patogią rankenėlę



VW Polo durelių kišenėlėse didesni gėrimų buteliai netelpa



Nuspaudus vidurinę mygtuką, keleivio oro pagalvė atjungžiama

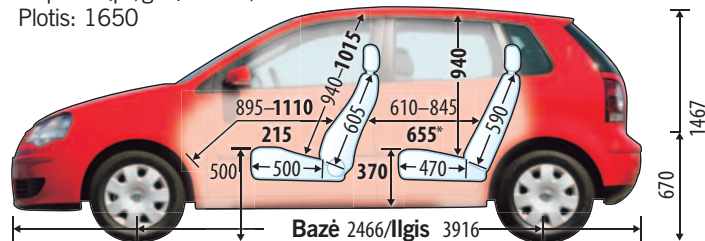
Matmenys (milimetrais)

VW

Plotis viduje (pr./gal.): 1420/1395

Tarpratis (pr./gal.): 1434/1426

Plotis: 1650



## Škoda Fabia



Škoda Fabia salonas labai panašus į giminaičio VW Polo saloną, tik gal kiek žaismingesnis. Fabia pakaba galėtų būti komfortiškesnė



Ne itin patogus: Škoda Fabia degalų bakas atrakinamas rakteliu



Galinės Škoda Fabia sėdinių galvų atramos trukdo matomumui

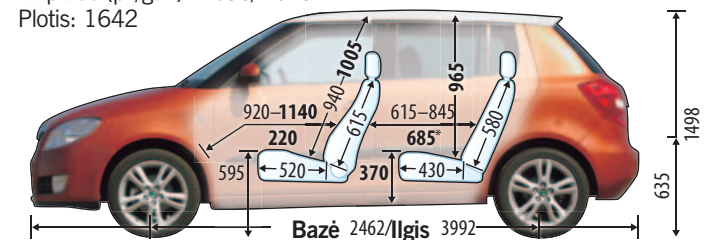
Matmenys (milimetrais)

ŠKODA

Plotis viduje (pr./gal.): 1375/1375

Tarpratis (pr./gal.): 1436/1426

Plotis: 1642



## Hyundai Getz



Hyundai Getz salonas gana žaismingas, nors pats automobilis jau senstelėjęs. Jį pakeis visiškai naujas modelis, kurį gamintojai pakrikštijo i20 vardu



ESP sistema papildomai kainuoja 2933 Lt ir yra būtina



Korėjiečių Hyundai Getz variklį galima įsukti iki 6500 aps./min.

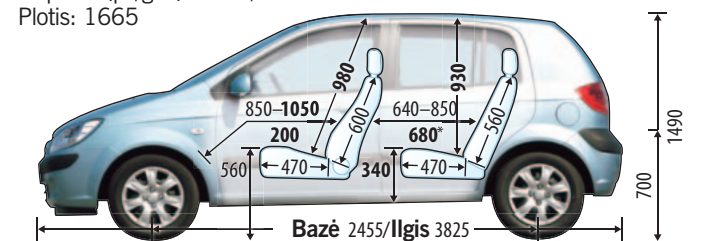
Matmenys (milimetrais)

HYUNDAI

Plotis viduje (pr./gal.): 1365/1370

Tarpratis (pr./gal.): 1450/1440

Plotis: 1665



# Chevrolet Aveo



**Chevrolet Aveo** vairas didelis, tačiau garso signalo mygtukai maži. Norint juos skubiai rasti, teks gerokai paplušėti



Stabdžiai – silpniausia Chevrolet Aveo vieta. Jūs reikia patobulinti

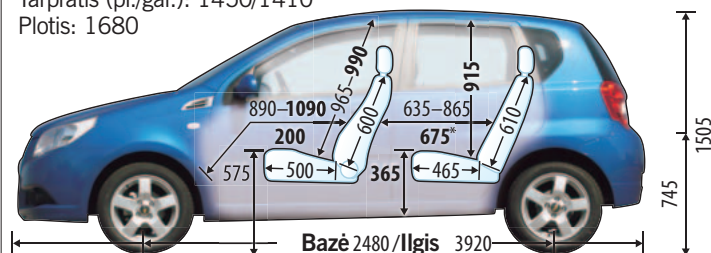


Chevrolet Aveo galvos atramos netrukdo važiuoti atbulomis

Matmenys (milimetrais)

CHEVROLET

Plotis viduje (pr./gal.): 1395/1375  
Tarprius (pr./gal.): 1450/1410  
Plotis: 1680



Galinė Dacia Sandero automobilio dalis atrodo gan žaviai. Ji visiškai nepanaši į nuobodų Logan galą

## Išvada

■ Geri stabdžiai, taupus variklis ir palanki kaina garantavo VW Polo automobiliui pirmą vietą. Tačiau vokiečiai galėtų siūlyti geriau įrengtą automobilį. Bazinis modelis per daug nuogas. Kiek netikėtai į antrą vietą šį kartą pakilo naujasis Dacia Sandero. Žinoma, taip puikiai automobilis pasirodė dėl itin palankios kainos. Kita vertus, Sandero tikrai išbaigtas, brandus automobilis. Patobulinti gamintojams reikėtų tik jo stabdžius ir pra-

dėti montuoti ESP sistemą bent jau už papildomą mokestį. Trečioji vieta atiteko Škoda Fabia automobiliui. Tai tikrai puikus automobilis – tik kaina kiek didoka, o komplektacija skurdoka. Paskutinės – ketvirta ir penkta – vietos šį kartą atiteko jau gerokai senstelėjusiam Hyundai Getz ir ne itin išbaigiam Chevrolet Aveo. Beje, Aveo turi pačius prasčiausius stabdžius tarp visų testuotų dalyvių. Jūs gamintojams tikrai derėtų patobulinti.



## Auto Bild ĮVERTINIMAS

	TAŠKAI (maks.)	VW	DACIA	ŠKODA	HYUNDAI	CHEVROLET
<b>Salonas/ Bagažinė</b>						
Salono erdvumas	30	24	20	25	20	22
Bagažinė	20	13	17	15	13	10
Kraulumas	20	19	17	16	15	14
Sėdynės	30	24	21	24	21	20
Matomumas	20	15	15	15	14	15
Valdymo įranga	30	14	14	11	15	16
Saugumo įranga	30	7	7	9	9	9
Medžiagų kokybė	20	16	14	16	14	13
<b>Tarpiniai rezultatai</b>	<b>200</b>	<b>132</b>	<b>125</b>	<b>131</b>	<b>121</b>	<b>119</b>
<b>Variklis/važiuko</b>						
Variklis	20	15	15	15	16	13
Įsibėgėjimas	30	24	24	21	23	20
Variklio elastingumas	20	14	15	12	13	9
Važiavimo savybės	30	26	24	27	22	19
Triukšmingumas	10	7	6	6	6	8
Komfortas	20	18	17	16	14	15
Pavarų dėžė	20	18	17	18	15	15
Vairo sistema	20	18	15	18	13	11
Stabdžiai	30	14	6	15	9	1
<b>Tarpiniai rezultatai</b>	<b>200</b>	<b>154</b>	<b>139</b>	<b>148</b>	<b>131</b>	<b>111</b>
<b>Eksploatacijos išlaidos</b>						
Draudimas	20	15	17	15	16	16
Degalų sąnaudos	40	33	30	31	31	32
Garantija	20	14	16	14	20	18
Techninis aptarnavimas	20	14	18	11	18	18
Nuvertėjimas	10	7	5	7	7	5
Bazinė kaina	80	60	70	58	65	65
Papildomos įrangos kaina	10	6	5	6	8	6
<b>Tarpiniai rezultatai</b>	<b>200</b>	<b>149</b>	<b>161</b>	<b>142</b>	<b>165</b>	<b>160</b>
<b>Galutinis įvertinimas</b>	<b>600</b>	<b>435</b>	<b>425</b>	<b>421</b>	<b>417</b>	<b>390</b>
<b>VIETA</b>		<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
<b>Kainos ir kokybės santykio nugalėtojas</b>						

# STIPRIEMS ŽMONIEMS

2008 vasara Nr. 2(7) Kalna 5 Lt

**Auto Bild 4x4**

LIETUVA VISUREIGIAI, SUV, 4X4. Naujienos, testai, patarimai

Perdirbtas UAZ

Kuo virto rusiškas džipas



## Bekelelės

Toyota Land Cruiser 100

Audi Q7 4.2 TDI

Mercedes GL 420 CDI

Range Rover TDV8

**galiūny TESTAS**



Naudoti visureigiai

Pačios naujausios Europos 4x4 žvaigždės

Renault DS-7  
Anglijoje surenkamas japoniškas džipas

Premjera  
**AUDI Q5**

Debiutas  
**FORD KUGA**

Skotiškai  
Labai patvarus bekelelės mažylis

Atnaujinimas  
**MERCEDES ML**

Pristatymas  
**SUBARU FORESTER**



**235/65 R17 padangų testas:**  
kokios labiau tinka visureigiams



**Naujas!**



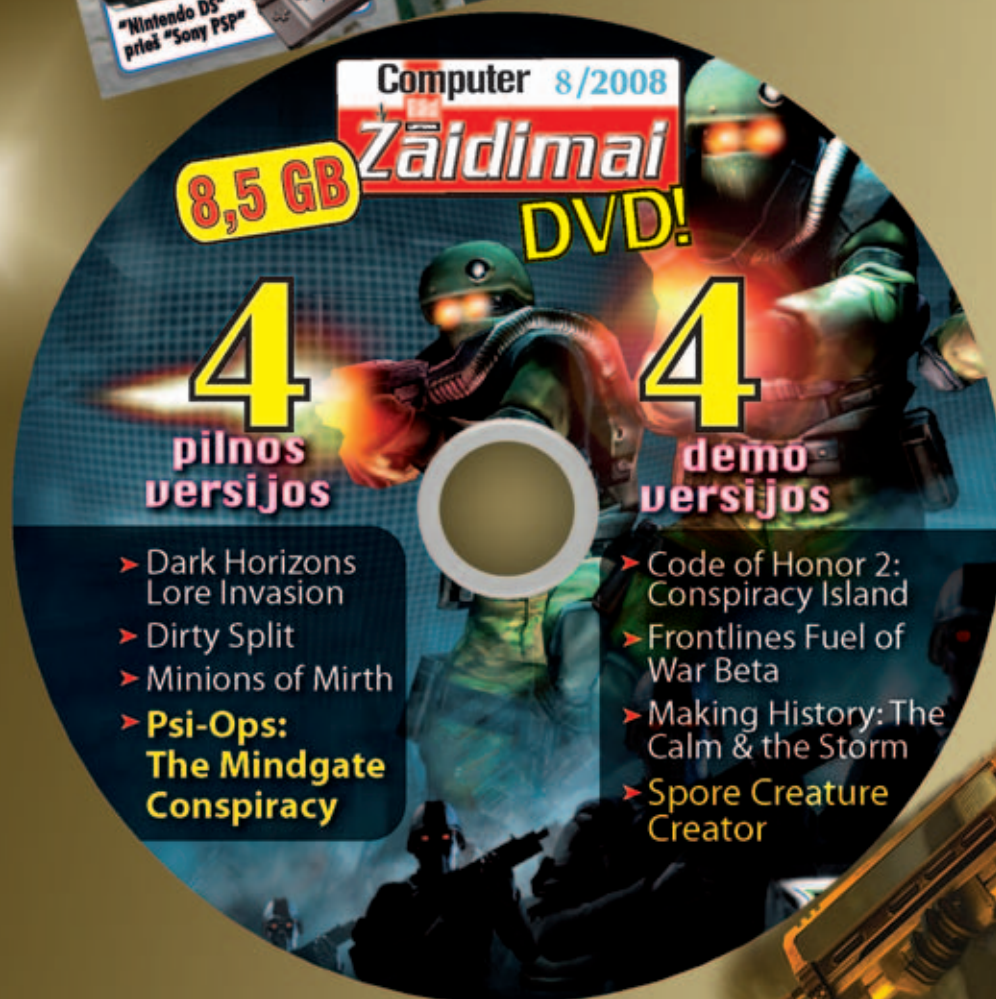
# PIRK!

# SKAITYK!

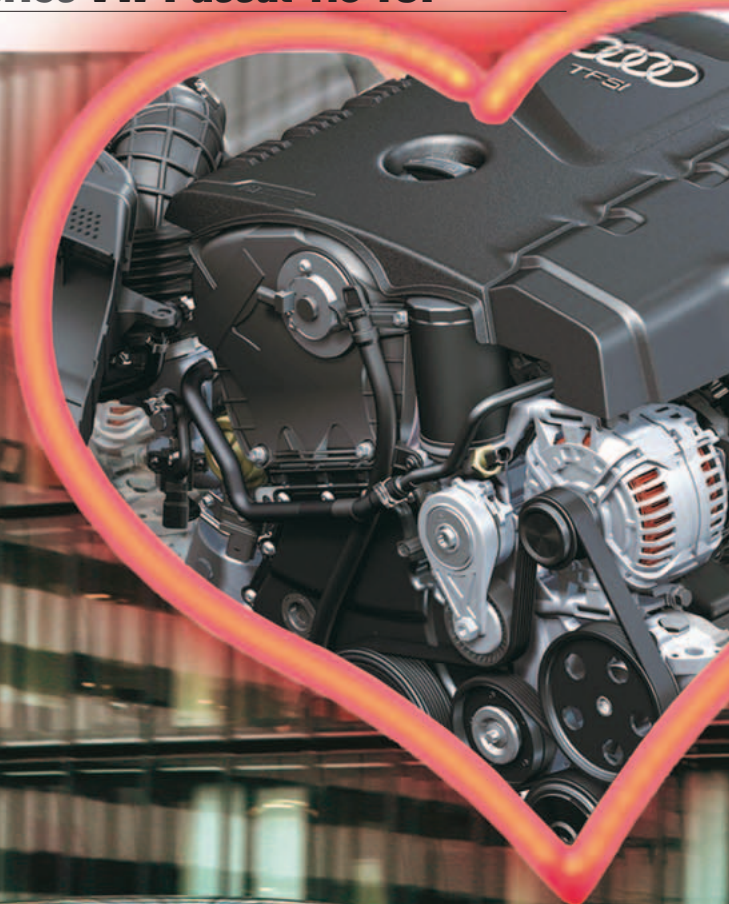
# ŽAISK!



*Kaina  
su DVD  
tik 9,90 Lt*



1,8 l variklis  
su turbina  
veikia puikiai.  
Tiesioginis  
degalų  
įpurškimas –  
naujausias  
mados  
klyksmas



# Viena širdis –

*Audi A4 prieš VW Passat: nelygi dvikova? Lygi, jeigu abiejuose slepiasi toks pat variklis.*



Skirtingas montavimas. "Volkswagen" koncernas tą patį motorą į *Passatą* montuoja skersai, "Audi" – išilgai. Tačiau 1,8 l darbinio tūrio variklio su turbina techniniai parametrai identiški: 160 AG ir 250 Nm sukimo momentas



# dvi sielos

Šiuo atveju – 1.8/160 AG su turbina. Kainų skirtumas – 21 238 Lt.

■ Ar būtumėte apie tai pagalvoję? Net 21 238 Lt skiria prabangų įvaizdį nuo visų galų meistro reputacijos. Tai skirtumas tarp tauriojo *Audi A4 1.8 TFSI* už 100 304 Lt ir 79 166 Lt kainuojančio *Passat 1.8 TSI*.

VW koncernui priklausanti "Audi" kompanija sukasi ne tik brangiose, bet ir aukštesnėse sferose. Puiki apdaila, subtilus dizainas ir aukšti "Audi" technikos reikalavimai, pripažįstami jau daug metų ir šio gamintojo automobilius išskeliantys į populiarumo aukštumas, mums seniai ir gerai žinomi.

*A4* ir *Passat* kai kuriais požiūriais panašūs kaip dvyniai. Tai šiuolaikiškas 160 AG benzininis variklis su turbina ir tiesioginiu degalų įpurškimu, priekiniai varantieji ratai, šešių pavarų mechaninė pavarų dėžė ir vidutinės klasės automobiliams būdingas erdvus salonas.

## Jie tikrai vienodi?

Ar didžiulis kainos skirtumas yra tik *Audi* geros reputacijos padarinys? Kur slypi tikrieji skirtumai? Mes lyg rentgeno spinduliais peršviesime abu automobilius.

Naujasis *A4* – modernesnis, jame daugiau brangių elektroninių vairuotojo pagalbininkų. Atidžiai panagrinėjus *Passat* kainoraštį tampa aišku, kodėl jis pigesnis: jo įranga "liesesnė". Priešingai negu *A4*, gamyklą jis palieka be borto kompiuterio, o galiniai stiklai pakeliami ir nuleidžiami mechanškai. Bazinėje įrangoje numatytas kondicionierius nėra visiškai automatizuotas, kaip *Audi*.

VW buvo šykštesni ir kurdami saugos įrangą. Sportiškesnės sėdynės ir rūko žibintai nemokami yra tik *A4*, be to, *A4* priekinės saugos oro pagalvės išsiskleidžia skirtingai – tai priklauso nuo avarijos stiprumo ir vairuotojo padėties.

Geriau apskaičiavus *Volkswagen* modelio kainos pranašumas gana smarkiai sumažėja. Tad kodėl rinktis *Passat*? "Volkswagen" įtikina savaip. Nepriekaištingas funkcionalumas, problemų nekeliantis aptarnavimas ir nepaprasta *Passat* erdvė, įskaitant dar ir puikų matomumą bei, palyginti su *A4*, ypač komfortišką pakabą, VW modeliui prideda daugiau taškų. *Audi A4* gale vietos mažiau, bagažinė 85 l mažesnė, kraulumas ir galimas prikabinti tempiamos priek-

➔ bos svoris mažesni.

Aišku, A4 pakaba dirba itin puikiai, tačiau automobilis nėra komfortiškesnis už *Passat*. Be to, *Audi* nusileidžia ir dinaminėmis savybėmis. *Passat* lengvesnis, todėl su tokia pat galia įsibėgėja greičiau negu A4. Tik pasiekęs maksimalų greitį *Audi* vis dėlto maždaug 5 km/h lenkia *Volkswagen*. *Audi* pavaros perjungiamos šiurkštokai – ankstesnių šio ga-



**Tikri dydžiai: Volkswagen Passat ilgis 4,77 m, jis net septyniais centimetrais lenkia savo pusbrolių Audi A4**

mintojo modelių greičių dėžė veikė tiksliau ir preciziškiau. Tačiau važiuojant vingiuotu keliu apie šių menkų trūkumą pamiršti. Štai

kur A4 tampa susižavėjimo objektu: *Audi* azartiškai ir tiesiog neprikaištingai įveikia posūkius, kuriuose *Passat* traškėda-

mas ir mirksėdamas veikiančios ESP indikatoriais prašo atkvėpio. Viskas aišku: *Audi* sumontuota naujos kartos priekinė

## Audi A4 – solidus dinamiškumas



*Audi A4 1.8 TFSI* modelis spinduliuoja solidžią eleganciją: puikiai derantys metalo elementai ir daugybė mygtukų centrinėje konsolėje



Identifikavimo detalė: išlenkta LED šviesos diodų juosta – A4 atpažinimo ženklas



Puikus elgesys įveikiant posūkius – kontrastas šiurkštokai veikiančiam pavarų perjungimui



Priimtinas sprendimas: pakankamai vietos bagažinėje ir ant galinės sėdinės



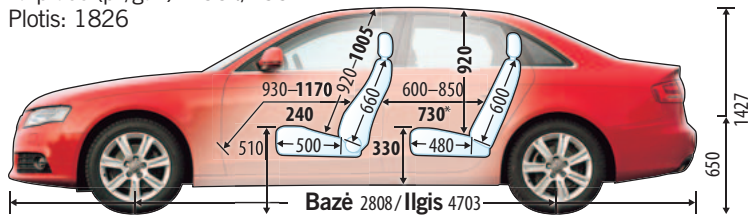
Matmenys (milimetrais)

AUDI

Plotis viduje (pr./gal.): 1490/1450

Tarpatris (pr./gal.): 1564/1551

Plotis: 1826



Techniniai gamintojo duomenys	Audi A4	Volkswagen Passat
<b>Variklis</b>	<b>1.8 TFSI</b>	<b>1.8 TSI</b>
Durų/vietų salone sk.	4/5	4/5
Variklio darbinis tūris (l)	1,8	1,8
Galia (AG esant aps./min.)	160/4500	160/5000
Maks. sukimo momentas (Nm esant aps./min.)	250/1500	150/1500
Maks. greitis (km/h)	225	220
Pavarų dėžė	6/mech.	6/mech.
Varantieji ratai	priek.	priek.
Padangos	225/50 R17	215/55 R16
Degalų bako talpa (l)	65	70
Bagazinės talpa (l) min./maks.	480–962	565–1091
<b>Degalų sąnaudos (l/100 km)*</b>	<b>9,9/5,7/7,1</b>	<b>10,4/6,0/7,6</b>

\* mieste/užmiestyje/vidutinės

Testuota	Audi	VW
Stabdymo kelias (m) atvėsusių/įkaitusių stabdžiais važiuojant 100 km/h	37,7/37,6	37,9/38,1
Įsibėgėjimas (s) 0–50/0–100 km/h	3,3/8,9	3,0/8,4
Įsibėgėjimas* (s) 60–100/80–120 km/h	7,3/13,0	7,2/12,7
Nuvažiauta (km) pilnu baku	770	820
Triukšmingumas (dB) važiuojant 50/100/130 km/h	58/64/69	58/64/68
<b>Vid. degalų sąnaudos testuojant (l/100 km)</b>	<b>8,4</b>	<b>8,5</b>

Kainos/įranga	Audi	Volkswagen Passat
<b>Modifikacija</b>	<b>A4 1.8 TFSI</b>	<b>1.8 TSI Trendline</b>
Oro pagalvė (vairuotojo/keleivio)	S/S	S/S
Šoninės oro pagalvės (vairuotojo/keleivio)	S/S	S/S
ABS/ESP	S/S	S/S
Oro kondicionierius/klimato kontrolė (Lt)	–/S	S/1225
Automatinis pavarų perjungimas (Lt)	6251	6878
El. langų kėlikliai (priekyje/gale)	S/S	S/N
CD grotuvas	S	S
“Parkavimo” asistentas priekyje ir gale	2943	1575
<b>Bazinė kaina (Lt)</b>	<b>100 304</b>	<b>79 166</b>

S – serijinė, N – negalima

Eksploataciniai duomenys	Audi	VW
Techninė apžiūra nuvažiavus (km)	15 000	30 000
Remonto išlaidos (Lt) nuvažiavus 120 tūkst. km	5450	3526
Garantija (m./ridos apribojimas (km)	2/-	2/-
Prarūdimų garantija (m.)	12	12
Draudimo įmoka (Lt) 1 m./apsaugos lygis	2500/3	1980/3

pakaba, dėl to automobilis yra taip tiksliai valdomas.

Tą patį galima pasakyti ir apie stabdžius. Ar atvėse, ar įkaite, pakrautas automobilis ar ne – visais atvejais A4 sustoja keliais centimetrais greičiau negu *Passat*.

Be to, *Audi* mažiau nuvertėja, taip dar kartą kompensuodamas savo didoką kainą. Tačiau tuoj pat praranda įgytą pranašumą, kai pažvelgi į papildomos įran-

gos kainininką. Pavyzdžiui, metalo atspalvio kėbulo spalva *Passat* savininkams kainuoja 1600 Lt, o A4 net 2943 Lt – beveik dvigubai brangiau.

Taigi *Audi* – puiki technika, nepriekaištingos kokybės apdaila ir ne tokie dideli praradimai pardurdant dėvėtą automobilį. Na, o *Volkswagen Passat* privalumas – mažesnė kaina.

Linus Ščepkauskas

## Išvada

■ Šiek tiek neįprastas palyginimas ir baigėsi neįprastai. A4 tikrai yra naujoviškesnis, modernesnis ir brangesnis automobilis. Tačiau nieko kardinaliai naujo jame nerasite. Taip, jis važiuoja šiek tiek stabiliau, tačiau tai tik niuansai, nes *Passat* yra tiesiog geras automobilis. Technikos naujo-

vių gerbėjus, aišku labiau džiugins *Audi*, o *Passat* tinkamesnis pragmatiškiems vairuotojams. Mums jis taip pat labiau tinka.



## VW Passat: viską sugebantis



Tvarkingas vidutinės klasės žavesys: jokių efektų, tačiau efektyvus funkcionalumas. Nauja navigacinė sistema su "Touchscreen" funkcija kainuoja 8025 Lt. Komforto viršūnė – važiavimas visai kaip limuzinu (dešinėje)



Patogu kelionėje: labai komfortiškos galinės sėdynės. *VW Passat* suteikia pakankamai erdvės ilgajoms. Sėdynės puikaus profilio



Tilps ir kelioniniai krepšiai: gili bagažinė lygiomis grindimis, kurią galima padidinti nulenkiant galinių sėdynių atlošus



*Audi* centrinėje konsolėje puikuoja prabangus MMI įtaisas, juo galima reguliuoti klimato kontrolės sistemą



*Passat* neturi tiek technologinių naujovių, o klimato sistemą galima reguliuoti intuityviai – ji tradicinė

## Auto Bild ĮVERTINIMAS

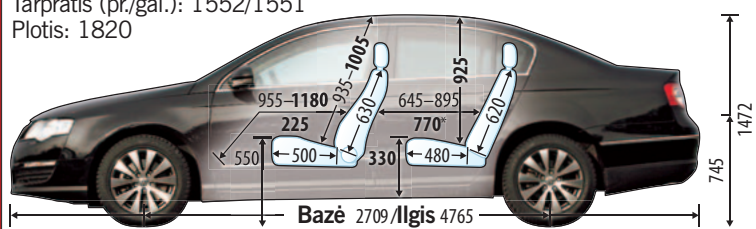
	Taškai (maks.)	VW	AUDI
<b>Kėbulas</b>			
Salono erdvumas	30	28	24
Bagažinė	20	17	12
Kraulumas	20	20	12
Sėdynės	30	26	28
Matomumas	20	16	15
Valdymo įranga	30	23	28
Saugumo įranga	30	19	22
Medžiagų kokybė	20	17	19
<b>Tarpiniai rezultatai</b>	<b>200</b>	<b>166</b>	<b>160</b>
<b>Variklis/važiuklė</b>			
Variklis	20	19	19
Įsibėgėjimas	30	24	23
Variklio elastingumas	20	14	13
Važiavimo savybės	30	27	29
Triukšmingumas	10	10	10
Komfortas	20	17	17
Pavarų dėžė	20	19	18
Vairo sistema	20	18	18
Stabdžiai	30	16	19
<b>Tarpiniai rezultatai</b>	<b>200</b>	<b>164</b>	<b>166</b>
<b>Eksploatacijos išlaidos</b>			
Draudimas	20	19	18
Garantija	20	11	11
Techninis aptarnavimas	20	16	15
Nuvertėjimas	10	8	9
Papildomos įrangos kaina	10	7	6
Degalų sąnaudos	40	32	32
Bazinė kaina	80	66	60
<b>Tarpiniai rezultatai</b>	<b>200</b>	<b>159</b>	<b>151</b>
<b>Galutinis įvertinimas</b>	<b>600</b>	<b>489</b>	<b>477</b>
<b>VIETA</b>		<b>1</b>	<b>2</b>

Kainos ir kokybės santykio nugalėtojas



### Matmenys (milimetrais)

Plotis viduje (pr./gal.): 1485/1510  
Tarpis (pr./gal.): 1552/1551  
Plotis: 1820



# Auto Bild Lietuva Renkame saugiausią Lietuvos vairuotoją!

Mus labai džiugina "Auto Bild Lietuva" skaitytojų noras tapti saugiausiu šalies vairuotoju. II turas vyks rugsėjo pradžioje, kai visus teisingai atsakiusius į konkurso I turo užduotis pakviesime į Vilnių. Tuomet jau raštu reikės teisingai atsakyti į šešis sudėtingesnius teorinius klausimus. III turas vyks rugsėjo pabaigoje. Jame, atliekant praktinio vairavimo užduotis, ir paaiškės Saugiausio Lietuvos vairuotojo konkurso nugalėtojas.



## Saugiausias Lietuvos vairuotojas

Lietuvos automobilių kelių direkcija

Prizo steigėjas UAB "Autobrava" [www.fiat.lt](http://www.fiat.lt)

## Konkurso nugalėtojui atiteks pagrindinis mūsų prizas - NAUJAS FIAT 500

2  
vieta

### Saugaus vairavimo akademijos mokymai

Prizo steigėjas UAB "If draudimas" [www.if.lt](http://www.if.lt)

3  
vieta

### Navigacinė sistema "Becker Traffic Assist 7928"

Prizo steigėjas UAB "Kenwood distribution" [www.kenwood-centras.lt](http://www.kenwood-centras.lt)

## Saugiausio Lietuvos vairuotojo konkurso kiti prizai

**"Nokia 6210 Navigator" telefonas, laikiklis ir kroviklis**

Prizo steigėjas "Nokia Lietuva" [www.nokia.lt](http://www.nokia.lt)

**"Avitela" tinklo dovanų kuponas**

Prizo steigėjas UAB "Avitelos prekyba" [www.avitela.lt](http://www.avitela.lt)

**Automobilio priemonės**

Prizo steigėjas [www.wynns.be](http://www.wynns.be)

**Kosmetikos produktų NIVEA rinkiniai**

Prizo steigėjas: UAB "Beiersdorf" [www.nivea.lt](http://www.nivea.lt)

**Fotoaparatas "Nikon Coolpix P80"**

Prizo steigėjas "Nikon" [www.nikon.lt](http://www.nikon.lt)

**"Teng Tools" įrankių rinkinys**

Prizo steigėjas UAB "Luna Tools" [www.luna.lt](http://www.luna.lt)

**"Castrol" alyva**

Prizo steigėjas UAB "Interhanza" [www.balticoil.eu](http://www.balticoil.eu)

# Naudingi **Auto Bild** patarimai

## Be protektoriaus nesaugu!

Kai kuriais atvejais padangos protektoriaus gylis gali lemti gyvybę. Ar žinote, kiek nusidėvėjusios yra jūsų padangos?

Greitas patikrinimas: dvispalvės monetos (2 litų arba 2 eurų) kraštas turi visiškai pasislypti protektoriuje



Kada paskutinį kartą tikrinote savo automobilio padangų būklę? Seniai? Niekada? Tai pavojingas lengvabūdiškumas. Net pradantis vairuotojas turi žinoti, kad stipriai nudėvėtos padangos ir šlapias kelias – pavojinga kombinacija. Tai, kaip rizikinga važiuoti padangomis su nusidėvėjusiu protektoriumi, tikrinome firmos “Continental” bandymų trasoje. Testo metu buvo naudojamos skirtingai nusidėvėjusios padangos ir tikrinamas stabdymo kelias bei polinkis į akvaplanavimą.

### Pagal taisykles – nereiškia saugiai

Rezultatai bauginantys. Esant mažiausiam leistinam protektoriaus gyliui (1,6 mm) ypač madingos plačios žemo profilio padangos yra

visiškai beviltiškos. Tuo atveju, kai protektoriaus gylis mažesnis negu 3 mm, stabdymo kelias didėja 40 proc. Tai reiškia, kad jei mašina su naujomis padangomis, važiuos 120 km/h, jau bus sustojusi, tai tokia pati mašina su nudėvėtomis padangomis vis dar lėks apie 50 km/h greičiu. Panaši situacija yra ir kalbant apie akvaplanavimą. Jei automobilis, kurio padangų protektoriaus gylis 5–8 mm, be problemų išlaiko važiavimo kryptį važiuodamas 80 km/h greičiu, tai tokia pati mašina su nudėvėtomis padangomis iš kelio gali “išskristi” važiuodama 20–30 km/h lėčiau. Ir visai nesvarbu, kad jos padangų protektoriaus gylis atitiko minimalius leistinus reikalavimus – 1,6 mm.

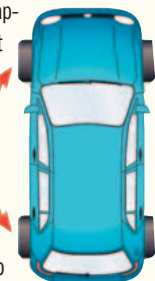
Loreta Žilinskaitė



Taupymo padangų sąskaita išdava: protektoriaus gylis turi įtakos vairavimui. Automobilį su nusidėvėjusiomis padangomis sunku suvaldyti

### Geresnes padangas montuojame gale

Padangos susidėvi netolygiai. Paprastai tos, kurios sumontuotos ant varančiosios ašies, keičiamos anksčiau. Ant kurių ratų turėtų būti sumontuotos naujos padangos? Padangų gamintojai rekomenduoja tam tikrą laiką geresnes padangas montuoti ant galinės ašies, ir tai nepriklauso nuo



to, ar ji varančioji, ar ne. Tokio sprendimo privalumas – stabilėnis automobilis įveikiant posūkius ir staigiai stabdant. Ekspertų nuomone, dažniausiai vairuotojai geriau susitvarko, kai yra blogesnis priekinių ratų sukibimas negu kai staiga pradeda slysti automobilio galas.

### Būkite atsargūs vairuodami automobilius su 4x4 pavarą!

Jei mašinos varantieji ratai visi keturi, padangos protektoriaus gylis turi būti visur vienodas. Net nedidelis padangų aukščio skir-

tumas gali gerokai apsunkinti varymo sistemą. Visos padangos privalo turėti ir identišką protektoriaus raštą, dydį, greičio indeksą.

### Išvada

Priešingai nei padangų, kėbulo remonto kainos vis didėja. Tai tikrai pakankamas argumentas, kad nelauktume iki paskutinio momento ir pakeistume padangas. Minimalus, pagal taisykles leistinas protektoriaus gylis (1,6 mm) negarantuoja užtikrinto saugumo. Testai aiškiai parodė, kad dėvintis padangoms akivaizdžiai mažėja jų sukibimo su danga savybės. Nusitrynus pirmiems gumos milimetrams šių savybių sumažėjimas nėra labai aiš-

kiai jaučiamas. Tačiau artėjant prie padangos “gyvybės” pabaigos, kai protektoriaus yra tikrai nebedaug, parametrai mažėja jau beveik geometrine progresija. Tai pražiopsoti labai lengva, nes didžiausi skirtumai tarp naujų ir nusidėvėjusių padangų pastebimi tik esant sunkioms kelio sąlygoms. Patiems patikrinti padangų būklę labai lengva ir tai nekainuoja nė cento! Tereikia turėti 2 litų monetą. Tada padangas geriau keisti, neverta delsti!

### Stabdymas lyjant

Stabdymo kelias, kai greitis 120 km/h – 1,5 mm vandens	
Protektoriaus gylis 8,0 mm	64,77 m
Protektoriaus gylis 5,0 mm	70,43 m
Protektoriaus gylis 3,0 mm	89,29 m
Protektoriaus gylis 1,6 mm	123,18 m

#### Pirmas stabdymo bandymas

Stabdymas lyjant, kai kelyje 1,5 mm vandens sluoksnis.

#### Matavimų rezultatai

Važiavimas nusidėvėjusiomis padangomis iki momento, kai jos pasiekės minimalų leistiną protektoriaus gylį – labai pavojingas sumanymas. Kartu su paskutiniomis padangos “gyvybės” milimetrais staigiai mažėja sukibimo su danga savybės.

### Stabdymas po liūtis

Stabdymo kelias, kai greitis 120 km/h – 3,5 mm vandens	
Protektoriaus gylis 8,0 mm	67,27 m
Protektoriaus gylis 5,0 mm	87,37 m
Protektoriaus gylis 3,0 mm	133,13 m
Protektoriaus gylis 1,6 mm	182,63 m

#### Antras stabdymo bandymas

Stabdymas, kai liūtis, o ant kelio 3,5 mm vandens sluoksnis.

#### Matavimų rezultatai

Stabdymo kelio skirtumas tarp automobilio su naujomis padangomis ir automobilio, kurio protektorius nutrintas iki 3 mm, yra 66 m. Esant pagal taisykles leistinam minimaliam protektoriaus gyliui, rezultatas blogėja 50 metrų.

### Akvaplanavimas

Akvaplanavimas esant atitinkamam greičiui – 3,5 mm vandens	
Protektoriaus gylis 8,0 mm	100 km/h
Protektoriaus gylis 5,0 mm	68 km/h
Protektoriaus gylis 3,0 mm	60 km/h
Protektoriaus gylis 1,6 mm	55 km/h

#### Polinkio akvaplanavimui testas

Kelyje susidaręs apie 3,5 mm vandens sluoksnis.

#### Matavimų rezultatai

Kartu su protektoriaus “gyvybe” rezultatai akivaizdžiai blogėja – skirtumas matomas jau tada, kai protektoriaus gylis sumažėja nuo 8 iki 5 mm. Esant minimaliam protektoriaus gyliui, galimas saugus greitis mažėja beveik per pusę.

# Neatsakingumo kaina

Baudų dydis už kelių eismo taisyklių pažeidimus kai kuriose Europos valstybėse labai skiriasi. Tad prieš vykstant į svečias šalis visuomet pravartu sužinoti, kuo mums gresia neatsakingumas.



Turistus labiau "myli" visų šalių policijos pareigūnai



■ Gražus oras, pakili nuotaika ir atsipalaidavimas – atsargiam važiavimui nepalankūs veiksniai. Tai dažnai mūsų daroma klaida, ypač skausminga tada, kai keliaujame poilsiauti. Ir nors vasarą jau eina į pabaigą, atostogos – tai metas, kai policininkai paprastai ne tik nesiilsi, bet kaip tik intensyviai dirba, ir ne tik Lietuvoje.

Darbštumu užsienio sargai nekuo neatsilieka nuo mūsų. Dar blogiau yra tai, kad baudos kitose šalyse būna didesnės negu pas mus. Tikėtis nuolaidų irgi neverta – su svetimšaliais policininkai elgiasi griežčiau negu su savo šalies piliečiais.

Tačiau brangu gali būti ir nepaisant "klimato tarifo". Pvz., leistino greičio viršijimas 20 km/h Švedijoje kainuoja mažiausiai 260 eurų, Graikijoje už netinkamą lenkimą sumokėsime 350 eurų, o važiavimas, degant raudonam šviesoforo signalui, Norvegijoje reiškia 660 eurų baudą! Tačiau tai dar ne riba. Didžiojoje Britanijoje vairuodami neblaivūs rizikuojame užsidirbti 6500 eurų baudą. Tiesa, reikia sutikti, kad šioje šalyje tikrai

reikia pasistengti, norint pasiekti bauginantį alkoholio kiekį kraujyje – riba yra 0,8 promilės, tai dukart daugiau negu Lietuvoje.

## Bagażas

Taisyklės nenumato bagažo vežimo lengvajame automobilyje būdo. Taip pat nebūna taip, kad automobilis būtų sveriamas, nors kai mašina akivaizdžiai perkrauta, to paneigti negalima. Tačiau reikia atminti: kad ir kokia būtų apkrova, automobilis negali akinti kitų vairuotojų – taigi esant reikalui reikia pakoreguoti žibintų šviesas. Vežamas įvairus bagažas taip pat neturi riboti matomumo, nekelti pavojaus keleiviams – apie tai reikia galvoti ne tik dėl policijos patikrinimo.

Rekomenduojame turėti su savimi būtinų įrangos elementų, kurių reikalaujama šalyje, į kurią vykstate. Taip išvengsime nereikalingo aiškinimosi su policijos pareigūnais ir nesusigadinsime atostogų ar kelionės. Juk šviesą atspindinčią liemenę galima įsigyti už kelis ar keliolika litų.

**Loreta Žilinskaitė**

## Šviesą atspindinčios liemenės

Valstybė	Būtina	Bauda už pažeidimą
Austrija	turėti automobilyje	14–36 eurai
Belgija	apsivilkti, esant reikalui	50–1375 eurai
Ispanija	apsivilkti, esant reikalui	iki 90 eurų (aktualu kroviniams autom. per 3,5 t)
Italija	apsivilkti, esant reikalui	mažiausiai 36 eurai
Kroatija	turėti automobilyje	nėra nustatytos baudos
Liuksemburgas	apsivilkti, esant reikalui	mažiausiai 49 eurai
Norvegija	turėti automobilyje	nėra nustatytos baudos
Portugalija	turėti automobilyje	60–600 eurų
Rumunija	apsivilkti, esant reikalui	priklauso nuo pajamų (aktualu kroviniams autom. per 3,5 t)
Slovakija	turėti automobilyje	mažiausiai 50 eurų
Slovėnija	apsivilkti, esant reikalui	40 eurų
Vengrija	apsivilkti, esant reikalui	iki 120 eurų (30 tūkst. forintų)

## Važiavimas įjungtomis šviesomis

Valstybė	Būtina	Bauda už pažeidimą
Bosnija ir Hercegovina	visuose keliuose	15 eurų
Čekija	visuose keliuose	nuo 500 kronų (apie 19 eurų)
Danija	visuose keliuose	500 kronų (apie 67 eurus)
Estija	visuose keliuose	iki 3000 kronų (192 eurai)
Islandija	visuose keliuose	5000 kronų (apie 55 eurus)
Italija	už gyvenamosios zonos ribų	nuo 35 eurų
Latvija	visuose keliuose	5 metai (apie 7 eurus)
Lietuva	visuose keliuose	iki 50 litų (apie 15 eurų)
Lenkija	visuose keliuose	iki 200 zlotų (apie 62 eurus)
Kroatija	visuose keliuose	300 kunų (apie 41 eurą)
Makedonija	visuose keliuose	2000 dinarų (apie 33 eurus)
Norvegija	visuose keliuose	1500 kronų (apie 186 eurus)
Prancūzija	visuose keliuose	nėra (tik įspėjimas)
Suomija	visuose keliuose	50 eurų
Rumunija	už gyvenamosios zonos ribų	apie 80 lejų (apie 22 eurus)
Rusija	už gyvenamosios zonos ribų	iki 200 eurų
Slovėnija	už gyvenamosios zonos ribų	nuo 40 eurų
Švedija	visuose keliuose	400 kronų (apie 43 eurus)
Šveicarija	visuose keliuose	nėra (tik įspėjimas)
Vengrija	už gyvenamosios zonos ribų	nuo 10 tūkst. forintų (40 eurų)

## Baudos už dažniausius kelių eismo taisyklių pažeidimus (eurais)

Valstybė	Leistinas alkoholio kiekis (prom.)	Važiavimas pavartojus alkoholio	Greičio viršijimas 20 km/h	Važiavimas degant raudonam šviesoforo signalui	Netinkamas lenkimas	Netinkamas "parkavimas"
Airija	0,8	nuo 1270	nuo 80	nuo 80	nuo 80	nuo 80
Austrija	0,5	nuo 220	nuo 20	nuo 70	nuo 70	nuo 20
Belgija	0,5	nuo 140	nuo 100	nuo 150	nuo 150	nuo 50
Bosnija ir Hercegovina	0,5	nuo 150	nuo 15	nuo 150	nuo 150	20
Bulgarija	0,5	nuo 200	nuo 20	nuo 30	nuo 40	nuo 40
Juodkalnija	0,5	nuo 140	nuo 100	nuo 150	nuo 150	nuo 50
Čekija	0,5	nuo 60	nuo 20	nuo 20	nuo 20	nuo 20
Danija	0,5	nuo 1 DM*	70–270	135–200	140	70
Didžioji Britanija	0,8	nuo 6500	nuo 75	nuo 120	nuo 120	nuo 40
Estija	0,0	nuo 1150	nuo 35	nuo 15	nuo 15	nuo 70
Graikija	0,5	nuo 100	nuo 50	nuo 350	nuo 350	nuo 40
Islandija	0,5	nuo 1200	nuo 100	150	nuo 120	nuo 15
Ispanija	0,5	nuo 300	nuo 90	nuo 90	nuo 90	nuo 90
Italija	0,5	nuo 500	nuo 150	nuo 150	nuo 75	nuo 35
Kipras	0,5	nuo 1700	nuo 35	nuo 85	nuo 25	nuo 25
Kroatija	0,0	nuo 70	nuo 40	140	nuo 40	nuo 40
Latvija	0,5	nuo 140	nuo 30	nuo 20	nuo 20	nuo 10
Lenkija	0,2	iki 1559(*)	15–31	6–156	nuo 62	6–156
Liuksemburgas	0,5	nuo 140	nuo 15	nuo 15	nuo 15	nuo 15
Makedonija	0,5	nuo 70	35	nuo 70	nuo 70	nuo 25
Malta	0,8	nuo 480	nuo 25	nuo 25	nuo 60	nuo 25
Nyderlandai	0,5	nuo 220	nuo 80	130	130	nuo 50
Norvegija	0,2	nuo 635	nuo 395	660	660	90
Portugalija	0,5	nuo 250	nuo 60	nuo 100	nuo 120	nuo 30
Prancūzija	0,5	nuo 135	nuo 90	nuo 90	nuo 90	nuo 10
Rumunija	0,0	nuo 100	nuo 70	nuo 45	nuo 70	nuo 30
Serbija	0,5	nuo 60	nuo 30	nuo 60	nuo 25	25
Slovakija	0,0	nuo 310	nuo 30	nuo 220	nuo 220	nuo 10
Slovėnija	0,5	nuo 125	nuo 130	250	170	nuo 40
Suomija	0,5	nuo 15 DD**	nuo 115	nuo 8 DD**	nuo 5 DD**	10–40
Šveicarija	0,5	nuo 380	nuo 110	160	nuo 150	nuo 25
Švedija	0,2	nuo 30 DD**	nuo 260	nuo 130	nuo 150	nuo 40
Turkija	0,5	nuo 150	nuo 60	60	nuo 60	30
Vengrija	0,0	nuo 380	nuo 320	nuo 80	nuo 80	nuo 10
Vokietija	0,5	nuo 250	nuo 35	50–200	30–125	5–50
Palyginimui Lietuva(**)	0,41(+)	nuo 290 (1000–1500)	nuo 30 (100–300)	nuo 30 (100–200)	nuo 30 (100–200)	nuo 6 (20)

\* DM – mėnesio pajamos atskaičius mokesčius; \*\* DD – dienos pajamos atskaičius mokesčius (baudos dydis skaičiuojamas pagal pajamas). Panašios baudos kaip už vairavimą pavartojus alkoholio daugelyje šalių gresia ir už vairavimą apsvaigus nuo panašiai veikiančių kitų medžiagų. Kraštutiniais atvejais gresia ir papildomos baudos, iki laisvės atėmimo bei automobilio konfiskavimo. (\*) vairavimas pavartojus alkoholio (nuo 0,2 iki 0,5 prom.). (\*\*) baudos dydis litais. (+) neturintis 2 metų vairavimo stažo vairuotojai baudžiami 800–1000 Lt (232–290 eurų) bauda esant 0,2 promilės girtumui. Šaltiniai: baudų Europos šalyse – "Auto Bild", duomenys surinkti 2008 m. kovo mėn., baudos Lietuvoje – interneto svetainė [www.lpept.lt](http://www.lpept.lt) ("Atsakomybė už KET pažeidimus").

YPATINGI  
PASIŪLYMAI  
GIMTADIENIO  
PROGA!



**DnB NORD**  
LIZINGAS

DnB NORD lizingas – jau 10 metų dirbame Jums. Visiems, perkantiems naujus lengvuosius automobilius, ypatingi pasiūlymai ir patrauklios sąlygos visus 2008 metus.

[www.dnbnordlizingas.lt](http://www.dnbnordlizingas.lt)

# Antrasis AUDI visureigis

Audi veržiasi į solidžių vidutinės klasės SUV segmentą.



■ Audi Q5 automobiliai rinkoje pasirodė pačiu laiku. Tuo metu, kai visuomenės veikėjai persekioja stambius, daug ryjančius ir teršiančius aplinką visureigius, Q5 pataiko į ne taip stipriai smerktinų SUV sąrašą. Ji yra gerokai mažesnė ir lengvesnė negu Q7. Automobilis nėra aukštas (1,65 m) – 2 cm žemesnis negu X3, be to, jo aerodinaminio pasipriešinimo koeficientas (0,33) geriausias šioje klasėje.

Į Audi Q5 montuojami gana taupūs varikliai: 2.0 TDI/170 AG (vi-

dotiniškai 6,7 litro 100 km), 2.0/211 AG benzininis su tiesioginiu įpurškimu (8,5 l/100 km) arba 3.0 V6-TDI/240 AG (7,5 l/100 km). Audi Q5 galėtų tapti didesnes pajamas gaunančių piliečių svajonių automobiliu.

Ką gi gaus pirkėjas už 132 tūkst. litų (2.0 TDI)? Visų pirma tai ne retušuotas VW Tiguan – Q5 nudrėbtas iš savojo molio. Tiksliau sakant, jis pagamintas Audi A4 bazės pagrindu, taigi variklis montuojamas išilgai, o ne skersai kaip Tiguan. Be

to, visų keturių varančiųjų ratų pavara veikia pagal klasikinį “quattro” principą: variklio galia paskirstoma į visus keturis ratus.

## Puse numerio didesnis negu Tiguan

Audi Q5 yra puse numerio didesnis negu Tiguan, 20 cm ilgesnis ir 7 cm platesnis, tačiau žemesnis – atstumas tarp ratų 210 cm ilgesnis, t.y. 2,81 m.

Pirmas įspūdis: seniai pažįstamas Audi – švarus, tvarkingas, be didelių

meninių siurprizų. Išoriškai Q5 panašus į Q7 modelį, tik atrodo truputį harmoningiau. Q7 visada atrodė per ilgas ir gremėzdiškas. Vidus sukonstruotas tradiciškai, panašiai kaip A4 modelyje, apdailos medžiagos kaip visuomet džiugina akį.

Daugelį funkcijų, kurias “Audi” siūlo už papildomą mokestį (tarp kurių – įvairūs vairavimo asistentai, važiuoklės reguliavimo elektronika “drive select”), reikia įprasti valdyti. Tačiau naujokai vairuotojo darbo vietoje susiorientuoja greitai, o



Q5, būdamas 1,65 metrų, yra žemiausias SUV savo klasėje. Variklio gaubtas ir bagažinės durelės pagamintos iš aliuminio – tai sumažina svorį



Audi Q5 stebėtinai manevringas, nors yra solidaus svorio. 20 colių ratai – už papildomą mokestį. Gale sumantuoti stilingi LED žibintai



Vidaus apdailos medžiagos labai kokybiškos, detalės preciziškai surinktos



Gale sėdėti labai patogiu. Pakanka erdvės virš galvos ir vietos kojom



Mažasis dyzelinis TDI turi kovoti su 1700 kg svoriu. Jo dinaminiai rodikliai prastesni už 3.0 TDI, tačiau jis daug ekonomiškesnis



Nulenkus sėdynes Q5 bagažinėje telpa 1560 litrų krovinių. Aktyvaus gyvenimo būdo mėgėjams patogiu vežti laisvalaikio įrangą

anksčiau turėję kokį nors *Audi* modelį – tuo labiau, nes jungtukų pasaulis ir vidurinė konsolė tokia pat kaip *A4*.

### Q5 gali daugiau nei vien šeimyninis universalas

Q5 viduje randame tai, ko tikimės nužvelgę automobilio išorę: tai tinkamas automobilis šeimai, erdvus vidus ir nemaža bagažinė. Nulenkus sėdynių joje telpa 540 litrų, o nulenkus – iki 1560 litrų krovinių.

*Audi* gamintojai savo naująjį modelį norėtų matyti ne tik kaip šeimyninį automobilį. Rinkodariniškai Q5 pristato kaip automobilį, tinkamą išsilavinusiems, geriau už-

dirbantiems pirkėjams, pasižyminčiams aktyviu gyvenimo būdu. Tai reiškia, kad gamintojas siekia, jog ateityje *Audi Q5* patektų tarp sportinių SUV automobilių.

Pavarų dėžė perjungiamą įprastai – valdymo rankena (DSG montuojama tik su galingesniais varikliais). Q5 montuojama dinaminė vairo sistema, su nuo greičio priklausančiu perdavimu “a la BMW”. Tipinė šoninio stabilumo sistema įveikiant posūkius ir per greitai išsijungiantis papildomas valdymas Q5 automobilyje nėra problema, taigi, palyginti su to paties segmento automobiliais, *Audi Q5* yra nepaprastai manevringas. Nepaisant kietokos pakabos, važiuoti juo malonu.

Bet ar tai sportiškas automobilis? 1730 kg tuščio automobilio masė ir aukštas svorio centras – tai labiau panašu į sumo sportininkus, o ne į sprinterius. O kaip bekelėje? Daugumai vadinamųjų parketinių visureigių net kurmiarausio aukščio kalva tampa Everestu. Šiuo atveju Q5 žada nuvažiuoti toliau, juo

labiau kad turi ESP ir ABS su specialiu “Offroad” režimu. Sportiniam dizainui “Audi” siūlo “S line” sportinį įrangos paketą (8300 litų), ką jau kalbėti apie kitus saldumynus, kurie SUV automobilių perkančiam klientui pasaldintų pinigų išleidimą.

Vitoldas Milius



### Privalumai

- Erdvus vidus
- Puikios vidaus apdailos medžiagos

### Trūkumai

- Kietoka pakaba
- Silpnokas 2.0 TDI dyzelinis variklis

### Audi Q5 techniniai duomenys

Modelis	2.0 TFSI	2.0 TDI	3.0 TDI
Variklis	benzininis	dyzelinis	dyzelinis
Cilindrų sk.	4	4	6
Variklio darbinis tūris (l)	2,0	2,0	3,0
Variklio galia (AG)	211	170	240
Sukimo momentas (Nm esant aps./min.)	350/1500	350/1750	500/1500
Įsibėgėjimas (s) 0–100 km/h	7,2	9,5	6,5
Maksimalus greitis (km/h)	222	204	225
Vid. degalų sąnaudos (l/100 km)	8,5	6,7	7,5
Kaina (Lt) Vokietijoje	146 107	132 135	163 550

### Išvada

■ *Audi Q5* erdvesnis negu *BMW X3*, pigesnis negu *Mercedes GLK* ir solidesnis negu *VW Tiguan*. *Audi* išsiskiria kokybe ir solidžia apdaila. 2.0 TDI variklis ekonomiškas, tačiau gal kiek silpnokas. Puikiai veikia automatinė greičių dėžė (3.0 TDI).

# Kovoti – iki paskutinio rato



F.Massa Vengrijoje startavo puikiai – aplenkė abu iš pirmų pozicijų startavusius "McLaren" pilotus. Deja, dėl techninių nesklaidumų brazilas iš tramos pasitraukė likus trims ratams iki finišo.

"Formulės-1" etapo Vengrijoje nugalėtojų trejetas buvo netikėtas. Tam įtakos turėjo pagrindinių pretendentų į pergalę Felipe Massos ir Leviso Hamiltono patirti techniniai nesklaidumai.

■ Tokio Vengrijos GP finišo scenarijaus turbūt niekas nesitikėjo. Paprastai nekamuojama techninių problemų "Ferrari" komanda jau galėjo ruošti dar vienos pergalės šventimui. Tačiau dėl gedimo Felipe Massa buvo priverstas pasitraukti iš kovos. Varžovo nesėkme pasinaudojo "McLaren" atstovas Heikki Kovalainenas: jam tai buvo pirmoji

pergalė karjeroje. Aukščiausiu rezultatu – antra vieta galėjo džiaugtis ir vokiečių Timo Glockas iš "Toyota" komandos.

### Viską lėmė startas

F.Massa Hungaroringe startavo iš trečios pozicijos. Tačiau Vengrijos trasa, kurioje lenkti sudėtinga, jam buvo sėkmingesnė nei pirmoje juostoje lenktynės pradėjusiems

"McLaren" atstovams. Puikią sportinę formą pastaruoju metu demonstruojantis Lewisas Hamiltonas laimėjo kvalifikacinį važiavimą, tačiau jau pirmame rate jis pamatė F.Massos nugarą: brazilas aplenkė ir L.Hamiltoną, ir iš antros vietos startavusį H.Kovalaineną.

Atrodė, kad "Ferrari" atstovas sėkmingai finišuos pirmas: jo persvara tikrai nekėlė abejonių.

Tačiau likus trims ratams iki finišo techniniai nesklaidumai palaidojo brazilo viltis gauti pelnytus 10 taškų. Pasitraukus lyderiui, tris pirmas vietas užėmė H.Kovalainenas, T.Glockas ir ramiai iki prizininkų pakilęs K.Raikkonenas. Suomis pastaruoju metu, ko gero, neturi šansų pavyti savo komandos draugą. Tačiau ir racionali taktika, pasirodo, kartais duoda vaisių.



Pasinaudojęs varžovo iš "Ferrari" ekipos nesėkme. H.Kovalainenas, "McLaren" komandos pilotas iškovojo pirmąją pergalę savo karjeroje



Praėjusiame etape patirta šiurpi avarija vokiečiui T.Glockui nesutrukdė Vengrijoje džiaugtis aukščiausiu rezultatu karjeroje – antra vieta



Netikėtas lenktynių scenarijus – netikėta pakyla. Hungaroringo nugalėtojas H.Kovalainen, (per vidurį), antros vietos laimėtojas T.Glockas ir tricėlas finišavęs K.Raikkonenas



### Vairuotojų įskaita po 11-to GP

Vairuotojas	Taškai
1. Lewisas Hamiltonas	62
2. Kimi Räikkönenas	57
3. Felipe Massa	54
4. Robertas Kubica	49
5. Nickas Heidfeldas	41
6. Heikki Kovalainen	38
7. Jarno Trulli	22
8. Fernando Alonso	18
9. Markas Webberis	18
10. Timo Glockas	13
11. Nelsonas Piquet	13
12. Rubensas Barrichello	11
13. Nico Rosbergas	8
14. Kazuki Nakajima	8
15. Davidas Coulthardas	6
16. Sebastianas Vettelis	6
17. Jensonas Buttonas	3
18. Sebastienas Bourdais	2

### Komandų įskaita

Komanda	Taškai
1. "Scuderia Ferrari Marlboro"	111
2. "Vodafone McLaren Mercedes"	100
3. "BMW Sauber F1 Team"	90
4. "Panasonic Toyota Racing"	35
5. "ING Renault F1 Team"	31
6. "Red Bull Racing"	24
7. "AT&T Williams"	16
8. "Honda Racing F1 Team"	14
9. "Scuderia Toro Rosso"	8

AFP nuotr.

Dvyliktasis "Formulės-1" čempionato etapas vyks rugpjūčio 24 d. Valensijoje (Ispanija)

### Degantis benzinas ir kiauros padangos

Įvykių trasoje tikrai nestigo. Net tris sykius įvairių komandų mechanikams teko gesinti techninio aptarnavimo zonoje išsipylusius degalus. Tiesa, nei "Toro Rosso", nei "Williams", nei "Honda" bolidai ar sportininkai rimčiau nenukentėjo. Beveik visų komandų atstovai dėl šių inciden-

tų kaltino karštą orą.

Kol kas neaišku, dėl kokių priežasčių 41-ame rate rūpesčių dėl pradurtos padangos turėjo sezono lyderis L.Hamiltonas. "Bridgestone" atstovai įitaria, kad padangą pradūrė trasoje buvusi nuolauža: ši nesėkmė nustūmė lenktynininką žemyn, bet iki finišo jis spėjo pakilti į penktą vietą ir išsaugoti sezono lyderio vardą.

### Gandai dėl naujo sezono

Pirmoji savo 2009 m. F-1 sezono komandą paskelbė "Toyota". Po fantastiško T.Glocko pasirodymo Vengrijoje abejonių dėl jo nekilo. Juk verta prisiminti, kad šis lenktynininkas prieš savaitę patyrė šturpią avariją. Kompanijai jam ir kitamet sudarys Jarno Trullis.

"Honda", atrodo, turi ketinimų metams pasikviesti Fernando

Alonso. Dabar "Renault" komandoje esantis ispanas iki sezono pabaigos gins prancūzų garbę. Tiesa, optimizmu jis netrykšta ir nesitiki, kad *Renault* automobilis taps greitesnis. Vėliau, dar po metų praleistų "Honda" ekipoje, ispanas turėtų užimti vietą "Ferrari" komandoje. Ar šioms gaudams bus lemta pasitvirtinti, sužinosime netrukus. **Saulenis Pociūnas**

### WRC Suomijos ralis

# Prancūzas pagaliau nugalėjo Suomijoje

■ Pirmąjį rugpjūčio savaitgalį Sebastianas Loebas įgyvendino vieną savo svajonių – laimėjo pasaulio čempionato etapą Suomijoje. Tai tik antras užsienietis po ispano Karloso Sainco, kuriam pasisėkė laimėti skrajojančių suomių gimtinėje. S.Loebas visą ralį buvo vos 9 sekundėmis greitesnis už čempionato lyderį Mikko Hirvoneną ir bendroje įskaitoje dabar suomiui lipa ant kulnų.

M.Hirvonenas (*Ford Focus WRC*) gimtinėje liko antras. Puikią trečią vietą užima "Subaru" komandos sportininkas Chrisas Atkinsonas. Vieninteliai Suomijoje startavę lietuviai Vytautas Švedas ir Žilvinas Sakalauskas finišo nepasiekė dėl automobilio gedimo.

Kitas pasaulio ralio čempionato etapas vyks rugpjūčio 15–17 d. Vokietijoje.

ABL inf.



Komandos nuotr.

Prancūzo svajonė išsipildė – pergalė Suomijoje pagaliau pasiekta

# Jo kredo – problemos

Antros kartos *Lagunos* startas nenusisekė. Kadangi nemažai pastebėtų trūkumų buvo panaikinta tik po kurio laiko, potencialių pirkėjų pasitikėjimas automobiliu jau buvo išblėsęs.

■ Patraukli kaina, neskurdi vidaus įranga, aukštas saugumo lygis, dinamiški varikliai ir patrauklus bei funkcionalus kėbulas – šiomis savybėmis *Renault Laguna* gali išties sugundyti. Tačiau tik iki tol, kol nepasidomėsime atidžiau. Išties nemenkas problemų sąrašas gali nustebinti net ankstesniosios kartos *Lagunų* savininkus, kurių automobiliai savo laiku buvo pakankamai patikimi.

## Automobilis sumanytas neblogai, tačiau pavedė kokybė

Galbūt nemažai pirmosios kartos *Lagunų* savininkų išsigtų ir naujesnį modelį, tačiau jų savininkai apie automobilį susidarė ne kokią nuomonę. Ir visai nenuostabu, ypač kai aptinkama daugybė problemų vos kelių metų senumo automobilyje, kurio rida nedidelė. O juk pinigai už automobilį buvo sumokėti nemaži.

Kame slypi problemos? Galbūt jos būdingos tik kai kurioms automobilio versijoms ir gal vis dėlto verta atkreipti dėmesį į antros kartos *Laguną*?

Pati automobilio idėja nėra prasta. Tarp savo klasės *Laguna* atrodo pakankamai solidžiai, vairuotojai giria jį dėl puikių važiavimo savybių. Negali nepatikti preciziškas valdymas ir pakaba, suteikianti visiškos automobilio kontrolės

jausmą. Taip pat šiuo automobiliu labai patogiu važiuoti nelygiu keliu, tad ir tolimesnė kelionė netaps kančia. Efektyviai veikiantys stabdžiai, kurie jau bazinėje versijoje komplektuojami kartu su ABS sistema. Didžiausias privalumas – gausi vidaus įranga. Surasti panašiai sukomplektuotą *Passatą* ar *Vectra* beveik neįmanoma, bent jau ne už tokią kainą. Neretame modelyje rasite automatine klimato kontrolę, greičio palaikymo sistemą, lietaus daviklį, ksenoninius žibintus. Traukos kontrolė bus ne kiekviename modelyje, bet ir be jos *Lagunos* vairuotojas jaučiasi pakankamai saugiai. Juk tai vienas pirmųjų automobilių, kuris “EuroNCAP” saugumo testuose gavo penkias žvaigžduotes. Jame visuomet rasite bent jau šešias oro pagalves. Įspūdį daro ir *Lagunos* salonas – praktiškas ir patogus, nors bagažinė ir ne itin erdvi – hečbeko 430 l, o universalso *Grandtour* – 475 l. Daugumai vairuotojų tiks ir dinamiški, tačiau gana ekonomiškai nauji varikliai. Ypač tai pasakytina apie dizelius.

## Pirmųjų gamybos metų automobiliai – nekokybiški

Atrodo, kad antros kartos *Laguna* į rinką pateko dar “žalia”, o patvarumo testai buvo patikėti pirmiesiems automobilių pirkėjams. Viena paguoda, kad bent dvejų metų garantija kažkiek gelbėjo situaciją. Trūkumai buvo ne tik smulkūs. Kai kurie būdingi visiems modeliams, o kai kurie – tik konkreitiems auto-



mobiliams su skirtingais varikliais. Nuo pat pradžių kaprizingai elgėsi oro slėgio padangose kontrolės sistema. Davikliai siųsdavo klaidingus signalus, nors slėgis būdavo pakankamas. Problema buvo išspręsta tik 2003 m. pabaigoje, t.y. praėjus trejiems metams po antros kartos *Lagunos* pasirodymo. Dažnai nesklandumų kildavo dėl elektroninės kortelės, pakeitusios įprastą raktą – tai kontaktai neveikdavo, tai baterija išsikraudavo ar atsiklijudavo mygtukai. Šių bėdų pašalinimo išlaidos tokios: nebrangiai kainuoja tik baterijos pakeitimas (40 Lt), o štai kortelės perprogramavimas – siekia iki 500 Lt, o pakeisti visą kortelę su perprogramavimu – 800 Lt.

Prietaisų rodmenys skydelyje netikėtai gali pavirsti naujametine girlianda ir lygiai taip pat savaime susitvarkyti. Dažnai pasitaiko ir kitų smulkių elektronikos gedimų, kurie arba patys savaime susitvarko, arba tenka kreiptis į specializuotus servisus. Kartais pakanka tik apsilankyti servise, kur kompiuteriu nuskaitomos klaidos ir visos problemos išsprendžiamos – automobilio elektroniką valdo centrinis modulis.

## Gausi elektronika apie save primena nuolat

Ypač nervinantys yra klimato kontrolės ekranas ir valytuvų (priekinių ir galinio) mechanizmų gedimai. Be to, išklera priekinės sėdy-



Kai kuriems pirkėjams universalso kėbulas patrauklesnis už hečbeko



Išvengsite didelių išlaidų, jei automobilį nuodugniai patikrinsite patikimame servise

nės rėmas, nutrinami durų porankio apmušalai. Ksenoniniai žibintai ir jų mechanizmas taip pat nėra patikimi. Smulkius (nors kartais ir labai brangius) gedimus galima vardyti labai ilgai, tačiau yra dar vienas labai didelis *Lagunos* trūkumas. Tai – nepatvari pakaba. Kas 50–60 tūkst. kilometrų ją visą reikia remontuoti. Ypač pažeidžiamos yra vairo traukės ir galinio balkio įvorės. Pakeitus konstrukciją nauja (tai buvo padaryta po keletų metų), problema išnyko.

### Trūkumai kartais būna labai rimti

Tačiau pakabos remontas – dar ne blogiausia. Ypač nepatvari yra pavarų dėžė. Problemų nemažai –

sunkiai įsijungianti 3-ia pavara, nutekantys skysčiai, užiantys dantračiai ir, galiausiai, visiškai subyranti pavarų dėžė (ją nuimti ir uždėti kainuoja 700 Lt, remontuoti – apie 2500 Lt). Kadangi automobiliai nuolat gedo, vėlesnės gamybos modeliai buvo sutvarkyti.

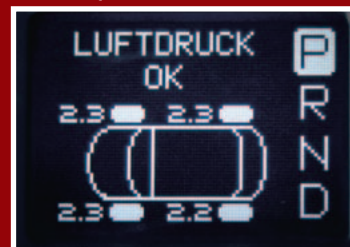
Nemažai galvos skausmo patiria dyzelinių 1.9 ir 2.2 dCi *Lagunų* savininkai. Nors važiuoti jomis ekonomiškai, tačiau remontuoti brangu. Automobilio su 1.9 varikliu turbina dažniausiai pratraukia tik 70–120 tūkst. kilometrų. Nors buvo atvejų, kai nuvažiuojama ir per 200 tūkst. kilometrų, tačiau tai greičiau išimtis. Pasitaiko ir tokiu atveju, kai turbina “nusibaigia” nuvažiavus tik 20 tūkst. kilometrų. Tuomet remon-

## Gedimai



**1** Elektroninė kortelė pakeitė tradicinį automobilio raktelį, tačiau dėl jos kildavo problemų automobilį atidaryti ir užvesti. Baterijos vidutiniškai pakanka 5 metams

**2** Padangų slėgio rodmenys sistemos parodymai dažnai būdavo klaidingi. Nuo 2003 metų sistema patobulinta



**4** Galinės sijos tvirtinimas važiuojant prastais keliais tarnauja neilgai



**3** Netolygaus variklio darbo problemą galima išspręsti perprogramuojant kompiuterį



**6** Dyzelinių variklių silpniausia dalis – turbina. Perkant naudotą automobilį, tai itin svarbu, kadangi remonto išlaidos bus labai didelės

**5** Išmetamųjų dujų sistema rūdija, tačiau iš esmės yra patikima. Tai ypač aktualu V6 varikliams, kurių katalizatoriai nepigūs



**7** Genda elektronikos elementai, pvz., davikliai arba matuoklės

Vairo sistemoje greičiausiai susidėvi vairo traukės **8**



## Renault Laguna II

tui teks išleisti nuo 1500 Lt (turbinos nuėmimas, uždėjimas ir restauravimas). Tačiau gali būti ir blogiau. Sugedusios turbino žaibiškai iš variklio išsiurbta alyva gali būti kapitalinio variklio remonto priežastimi. Eksploatacijos išbandymo neatlaiko ir tarpinis oro aušintuvas – ypač jei buvo padidinta variklio galia.

2.2 dCi variklio turbina patvaresnė, tačiau ir jis nėra be trūkumų. Gendanti oro srauto matuoklė, jautri degalų sistema, kuri ypač reikli degalų kokybei. Gerokai mažiau problemų kelia benzininiai motorai. Azartiškiems vairuotojams patiks V6 3.0/207 AG variklis, su kuriuo automobilis iki 100 km/h įšibėgėja per 8,1 s. Tiesa, ir apetitas

Puikaus elgesio kelyje nepateisino dideli eksploatacijos kaštai

degalams nemenkas – mieste apie 15 l/100 kilometrų. Nepigi ir variklio eksploatacija – kas 120 tūkst. kilometrų keičiamas paskirstymo diržas kartu su įtempimo guoliais (4 vnt.) ir vandens pompa atsieis apie 1680 Lt (atsarginės detalės ir dar-

bas). Šią procedūrą reikės būtinai atlikti įsigijus naudotą automobilį. Automobiliuose su 1.6 ir 1.8 varikliais kartais gali kilti problemų užvedant šaltą variklį. Kompiuterio perprogramavimas dalį jų išsprendžia. Dažnai genda ir starteris.

### Nepigios originalios detalės

Savininkų nepasitenkinimą didina ir nepigios atsarginės prancūzų automobilio detalės. Tai itin aktualu, kai sugenda *Lagunos* elektros elementai – jų pigiomis neoriginaliomis nepakeisi.

### Modelio istorija

**2000 m. rugsėjis.** II kartos *Lagunos* pristatymas (hečbekas ir universalas (*Grandtour*)).

**2001 m. sausis.** Pardavimo pradžia. Benzininiai varikliai: 1.6/107 AG, 1.8/120 AG, 2.0/135-140 AG, 2.0T/163 AG ir 3.0 V6/207 AG bei turbodieseliniai 1.9 dCi, 100, 107 arba 120 AG; **gruodis** – naujas 2.2 dCi 150 AG variklis.

**2003 m. sausis.** Geri išvaizdos ir konstrukciniai pakeitimai, versijos 2.0 Turbo/163 AG pasirodymas.

**2005 m. vasaris.** Dar vienas modelio išvaizdos pakeitimas; **liepa** – variklio 2.0 dCi/150 AG debiutas.

**2007 m. rugsėjis.** *Lagunos III* pristatymas.

### Techniniai *Laguna II 1.9 dCi* (2002 m.) duomenys

Ilgis (mm)	4576
Plotis (mm)	1772
Aukštis (mm)	1429
Durų/vietų salone sk.	5/5
Variklis	dizelinis
Variklio darbinis tūris (l)	1,9
Variklio cilindų sk.	4
Variklio galia (AG esant aps./min.)	120/4000
Maks. sukimo momentas (Nm esant aps./min.)	270/2000
Pavarų dėžė	6/mech.
Maks. greitis (km/h)	200
Įšibėgėjimas (s) 0–100 km/h	10,7
Degalų bako talpa (l)	70
Bagažinės talpa (l)	430
Automobilio masė (kg)	1425
Padangos (priekinės/galinės)	205/55 R16
Degalų sąnaudos (l/100 km) mieste, užmiestyje, vidutinės	7,2/4,8/5,6
Kaina (Lt)	nuo 15 500

### Salonas

Kokybiškos apdailos medžiagos – vienas iš salono privalumų. Prietaisų skydelis simpatiškas, prietaisai aiškūs, jais naudotis labai paprasta



Priekinių sėdynių reguliavimas leidžia pasirinkti patogią padėtį



Durėlėse yra užuolaidėlės

Patrauklus universalas vis labiau geidžiamas naudotų automobilių rinkoje. Vis daugiau pirkėjų renkasi šio kėbulo tipo mašinas



Ne itin erdvi – išvykoms pakaks, bet 475 l nėra puikus rezultatas

Tad ar verta antros kartos *Laguna* apeiti ratu? Tiems, kurie nemėgsta neplanuotų išlaidų – taip. Akivaizdu, kad vėlesnių gamybos metų automobiliai patikimesni. Tai patvirtina ir statistika – jei garantiniam remontui servise 2001 ir 2002 m. apsilankydavo iki 70 proc. automobilių, tai 2006 m. tokių buvo 10 proc. Deja, peržvelgus skelbimus dažniausiai siūlomi senesni modeliai. Be to, perkant būtų pravartu, jei įmanoma, susipažinti su automobilio istorija – jei probleminės detalės jau buvo pakeistos, tai galbūt ateityje didelių rūpesčių ir nekils. Apibendrinant galima pasakyti, kad kas trečias antros kartos *Lagunos* savininkas jos daugiau nebepirktų. Taigi jo reputacija ne kokia.

Leonas Paplauskas

Renault Laguna II 1.9 dCi (2002 m.) atsarginių detalių kainos	
Detalė	Kaina (Lt)
Priekiniai žibintai (vnt.)	200
Galiniai žibintai (vnt.)	120
Priekinių stabdžių diskai (vnt.)	134
Galinių stabdžių diskai (vnt.)	85
Priekinių stabdžių trinkelės (kompl.)	63
Galinių stabdžių trinkelės (kompl.)	79
Priekiniai amortizatoriai (vnt.)	150
Galiniai amortizatoriai (vnt.)	230
Sankabos komplektas	250
Priekinis sparnas	216

### Privalumai

- Patraukli išvaizda
- Solidus salonas ir gausi įranga
- Dinamiški varikliai, gera važiavimo kokybė

### Trūkumai

- Gausūs smulkūs gedimai
- Nepatvari pakaba
- Probleminiai dyzeliniai varikliai

### Išvada

■ Galbūt antros kartos *Renault Laguna* būtų puikus automobilis, jei ne dažni gedimai. Bet juk turbos ir elektronika genda ir konkurentų automobiliuose. Tačiau ką gali pasakyti žmogus, kuris negali atidaryti automobilio durelių, vėliau nepavyksta jo užvesti, genda variklis, dažnai tenka remontuoti pakabą ir visa tai nutinka nuvažiavus nė 100 tūkst. kilometrų? Laikui bėgant buvo atlikta nemažai patobulinimų, kurie gerokai padidino automobilio patikimumą, tačiau jo eksploatacijos kaštai vis tiek nemaži. Ypač tai pasakytina apie dyzelius.

## Ilgalaikis *Laguna II 1.9 dCi* testas



Nepaisant sugedusios turbos, variklis pasirodė puikiai – per visą testą papildomai reikėjo įpilti tik 0,5 l alyvos



Tyrimas endoskopu neparodė nė mažiausių korozijos požymių



Ilgalaikio testo pabaigoje atsilavino variklio dangčio tvirtinimas



Elektroninei korteliai dažnai reikia serviso meistrų dėmesio

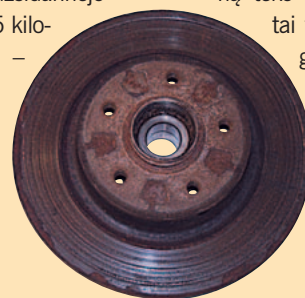


Kol nebuvo problemų, *Laguna II* atrodė ideali ilgoms kelionėms – komfortiška ir ekonomiška

■ Šio testo automobiliu tapo 2002 m. pagaminta *Laguna II* su 1.9 dCi/120 AG varikliu (žr. ABL nr. 2(9), 46-47p., 2006 m.). Deja, jis greitai pradėjo negaluoti. Iš pradžių išryškėjo smulkmenos – nuvažiavus 6480 kilometrų nebeužsidarinėjo stoglangis, o po 19 335 kilometrų pradingo galia – problemos dėl turbos ir tarpinio oro aušintuvo. Dar po 14 tūkst. km *Laguna* vėl

neplanuotai apsilankė servise – šį kartą pavedė vietoj raktelio nauduojama elektroninė kortelė – neatsidarė durys. Gerai, kad dar buvo nesibaigusi garantija.

„Grybavo“ elektronika (netikslus padangų slėgio rodymas), neaiškiai veikė klimato kontrolė. Tačiau tikriai nemalonumai dar laukė. Nuvažiavus 59 740 kilometrų variklis staiga išmetė dūmų debesį ir turbina teko keisti. Gerai, kad tai taip pat buvo dar garantinis remontas. Be to, teko perprogramuoti kompiuterį, nes variklis dirbdavo avariniu režimu, taip pat remontuota variklio



Galinių stabdžių trinkelės ir diskai atlaikė visą testą, bet atrodė apgailėtina

dangčio spygna. Jei ne šie nuotyčiai, *Laguna II* būtų puikus, komfortiškas ir tinkantis ilgoms kelionėms automobilis. Deja, jam pritrūko patikimumo.





## Gedimai



Specifinius variklio trūkumus nusakyti sunku, nes kol kas rimtų gedimų randama itin retai. Suprantama, metams bėgant bėdų gali daugėti. Tačiau labai jaudintis nereikėtų, nes tokios paprastos konstrukcijos variklyje gedimų, reikalaujančių brangaus remonto, tiesiog nebūna



Generatoriaus diržas patikrinamas kas 30 000 km, t.y. kaskart užsukus į servisą privalomos apžiūros. Jeigu jis susidėvėjęs – keičiamas



Greitai susidėvi guminės priekinės pakabos detalės (vidutiniškai atlaiko iki 30 000 km) ir stabilizatoriaus įvorės (iki 60 000 km). Galinė pakaba beveik nereikalauja priežiūros. Tačiau perkant automobilį, kurio rida per 100 000 km, būtina patikrinti galinius amortizatorius – jie gali būti susidėvėję

## Modelio istorija

**2002 m. kovas.** Hyundai Getz premjera Ženevos automobilių parodoje.

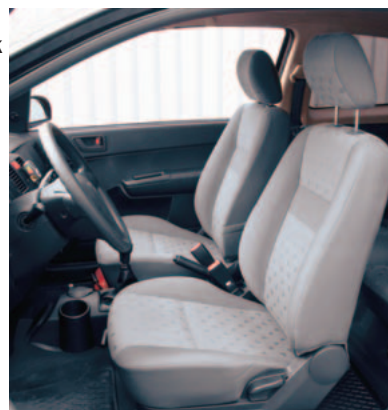
**2002 m. spalį.** Pradedamas pardavinėti Lietuvoje. Siūlomi modeliai, varomi 1.1, 1.3 ir 1.6 variklių.

**2006 m.** Modelio atnaujinimas, nauji varikliai: vietoj 1.3 pasirodo 1.4/97AG, modernizuoti 1.1 ir 1.6 motorai; pristatomas naujas 4 cilindrų 1.5 dyzelis.

## Salonas



Vairas reguliuojamas tik aukštyn ir žemyn, o į bazinę įrangą įeina tik viena vairuotojo saugos oro pagalvė. Prietaisų skydelio plastikas ne itin išvaizdus, bet patvarus



Hyundai Getz modeliai būna trejų ir penkerių durų



# Miestietis be didesnių trūkumų

Nuo 2002 metų parduodamų *Hyundai Getz* nemažai rieda Lietuvos keliais. Tai rodo, kad pasitikėjimas šiais mažaisiais korėjiečiais pasiteisino. Na, nebent išskyrus silpniausio 1.1 variklio varomą versiją.

■ Retas pirkėjas, atsispyręs stereotipams ir pasirinkęs ne itin populiarių *Hyundai Getz* modelį, dabar gailisi. Tiesa, nedaug kas iš ieškojusių nenauro, mažo kompaktinės arba B klasės automobilio rinkosi šį modelį, bet korėjiečių gaminy pasirodė išties konkurencingas. Dabar jau galima drąsiai teigti, kad mažasis *Hyundai* buvo tiesiog tinkamai neįvertintas. Trumpai jį apibūdinti būtų galima taip: daug privalumų ir iš esmės tik vienas trūkumas, susijęs su silpniausiu variklio versija.

## Nelabai greitas, bet vairuoti lengva

*Getz* su 1.1/62 AG (po atnaujinimo 66 AG) varikliu yra per silpnas. Jei mieste galios dar šiaip ne taip pakanka, užmiestyje tai labai vargina. Variklis neelastingas, mažas maks. greitis – 148 km/h, o iki 100 km/h automobilis įsibėgėja tarsi visą amžinybę – per 16,1 s. Be to, rezultatai drastiškai blogėja, jei automobilis iki galo pakrautas. Esant tokiai situacijai, tenka važiuoti vien didelėmis apskukomis. O tai neišvengiamai atsiliepia didelėmis degalų sąnaudomis, prilygstančioms galingesniai 1.3/82 AG (po atnaujinimo 1.4/97 AG) agregatui. Tad ketinantiems pirkti šį automobilį patariame ieškoti galingesnės versijos.

Bazinio modelio 1.1 varikliui priekiausių nėra. Į servisas tenka užsukti tik privalomos apžiūros. Ji atliekama kas 15 000 km (kaina –

## Korozija šiam automobiliui kol kas nežinoma. Išmetamųjų dujų sistema patvari



nuo 2500 Lt (1.1) iki 3600 (1.5 CRDi), kas 30 000 km tikrinami 1.1 variklio vožtuvų tarpeliai. Jei reikia, jie reguliuojami. Ši paslauga įtraukta į bendrą 30 000 ar 60 000 km techninės priežiūros kainą. Nuvažiavus 90 000 km keičiamas paskirstymo dirželis (170–220 Lt). Tarp šių patikrų pasitaiko smulkių gedimų, pvz., susidėvi stabilizatoriaus įvorės ar prasitrina aukštosios įtampos laidai. Tokio remonto įkainiai specializuotame servise nėra dideli, originalios detalės irgi ne iš brangiausių. Be to, galima rasti ir neoriginalių, dar pigesnių detalių.

## Servisų paslaugos nėra labai brangios

Turėdamas 254 l talpos bagažinę *Getz* nenusileidžia savo klasės konkurentams. Džiugina, kad nulenkus galines sėdynes grindys lieka lygios. Deja, modelio gamybos pradžioje bazinės versijos buvo itin skurdžios komplektacijos – nebuvo net ABS ar vairo stiprintuvo. Bet geriau paieškojus galima rasti variantų su visu elektros rinkiniu, kondicionieriumi ir keturiomis oro pagalvėmis. **Leonas Paplauskas**

Techniniai <i>Hyundai Getz 1.1i</i> (2003 m.) duomenys	
Ilgis (mm)	3810
Plotis (mm)	1665
Aukštis (mm)	1490
Durų/vietų salone sk.	3(5)/5
Variklis	benzininis
Variklio darbinis tūris (l)	1,1
Variklio cilindrų sk.	4
Variklio galia (AG esant aps./min.)	62/5500
Maks. sukimo momentas (Nm esant aps./min.)	94/3250
Pavarų dėžė	5/mech.
Maks. greitis (km/h)	148
Įsibėgėjimas (s) 0–100 km/h	16,1
Degalų bako talpa (l)	45
Bagazinės talpa (l) min./maks.	254/977
Automobilio masė (kg)	975
Padangos (priekinės/galinės)	175/65 R14
Degalų sąnaudos (l/100 km) mieste/ užmiestyje/vidutinės	7,1/4,8/5,6
Kaina (Lt)	13 500

„Auto Swiat“ nuotr.

Privalumas – nenerivina tekanti alyva. Variklis nepasižymi apetitu alyvai, tad tarp keitimų nereikia jos papildyti

<i>Hyundai Getz 1.1i</i> (2003 m) atsarginių detalių kainos	
Detalė	Kaina (Lt)
Priekiniai žibintai (vnt.)	190
Galiniai žibintai (vnt.)	110
Priekinių stabdžių diskai (vnt.)	145
Priekinių stabdžių trinkelės (kompl.)	95
Priekiniai amortizatoriai (vnt.)	185
Galiniai amortizatoriai (vnt.)	135
Sankabos komplektas	800
Priekinis sparnas	120

Norint patekti ant galinių sėdynių, teks pasitreniruoti. Penkerių durų modelio keleiviai su šiuo nepatogumu nesiduria

## Privalumai

- Praktiškas ir patikimas
- Pigi priežiūra
- Pakankamai erdvus

## Trūkumai

- Silpnas 1.1 variklis
- Skurdi bazinė įranga
- Neišvaizdus salonas

## Išvada

■ *Hyundai Getz* – puikus miesto automobilis, pateisnantis europiečių lūkesčius. Jis gal nelabai krinta į akis, bet pagamintas kokybiškai. Tai gana erdvus, funkcionalus, mažai gendantis ir pigus eksploatuoti

automobilis. Tiesa, vidaus įranga galėtų būti turtingesnė. Varikliai, nors ir patikimi, nelabai dinamiški – ypač 1,1 l. Rekomenduojame rinktis modelį, į kurį įmontuotas galingesnis – 1,3 l darb. tūrio variklis.



▲ Vairavimo instruktorius Pierre'as Henri Raphanelis po truputį atskleidžia visas 16 cilindrų sustiprinto variklio paslaptis

Įdomu, kaip W.Konigui pavyks pažaboti po variklio dangčiu slypinčią 1001 "arklio" galią? Bet kuriuo atveju "vizitai plenerė" šiuose kursuose nenumatyti. Tikėkimės, kad viskas baigsis sėkmingai



Techniniai Bugatti Veyron 16.4 duomenys	
Variklis	turbobenzininis V16
Variklio darbinis tūris (cm³)	7993
Variklio galia (AG)	1001
Maks. sukimo momentas (Nm esant aps./min.)	1250/2200
Įsibėgėjimas (s) 0–100 km/h	2,5
Įsibėgėjimas (s) 0–200 km/h	7,3
Maks. greitis (km/h)	408
CO <sub>2</sub> emisija (g/km)	571
Stabdymo kelias (m) 100–0 km/h	31,4
Vid. degalų sąnaudos (l/100 km)	24,1
Kaina (Lt)	4 519 715



▲ O dabar reikia apvažiuoti kaip grybai po lietaus atsirandančius vandens fontanus – netikėtų kliūčių apvažiavimo pamoka. Su tokiu galiūnu tai ne taip paprasta, kai kelio danga tokia slidi

▼ Per didelę galią pražilusiam redaktoriui?



Gera žinoti: kai bus šlapia, net šis naujoviškas "monstras" nepadarys stebuklų



# BUGATTI vairavimo mokykla

Milijonieriai, dėmesio – darbą pradeda prabangiausia vairavimo mokykla pasaulyje. Tik už 6 tūkstančius eurų, arba beveik 21 tūkstantį litų, "Bugatti" klientai galės išmokti, kaip Veyron 1001 "arklį" suvaldyti ne tik ilgose tiesiosiose, bet ir įveikiant staigius posūkius.

■ Oras bandymams trasoje tiesiog idealus – sausa, šilta, saulė pasislėpė už lengvų debesų. "Sveikiname, taigi apsisprendėte dėl Bugatti?" – sveikindamasis su Wolfgangu Konigiu taria instruktorius Pierre'as Henri Raphanelis. Jis labai galantiškas, labai prancūziškas ir... labai greitas (Pierre'as kadaise buvo F-1 pilotas, du kartus užėmė antrą vietą Le Mano lenktynėse). "Taip, jūs teisus", – mandagiai atsako W.Konigas bandydamas nutaisyti tikro milijonieriaus šypseną. Jis turi vaidinti klientą, kuris ką tik sumokėjo 6 tūkst. eurų, kad išmoktų sutramdyti 1001 arklio "kaimenę". "Feeling the road" ("Pajusk kelią") – taip vadinasi kursas, kurio "bandomuoju triušiu" ir tapo mūsų kolega ir vo-

kiškojo "Auto Bild" redakcijos. Automobilis, kuriuo mokomasi vairuoti, yra juodos spalvos Veyron, vertas 1,1 mln. eurų (be PVM; beveik 3,8 mln. litų). Pavadinimas "Pajausk širdies plakimą" tiktų daug labiau.

## Iki šimto per 2,5 sekundės, maksimumas 408 km/h

Pierre'as Henri po truputį aiškina svarbiausius dalykus: dviejų sankabų DSG greičių dėžė su septyniomis pavaromis, keraminiai stabdžiai, kurie iki 100 km/h įsibėgėjusį automobilį turi sustabdyti per 2,3 s, varončiosios abi ašys ir sustiprintas 16 cilindrų variklis, kuris per 2,5 s vėl leidžia Veyron pasiekti 100 km/h, ir t.t. Kaip Bugatti savininkas, mūsų kolega privalėtų tai žinoti, bet tikrai

yra ir tokių, kurie pastatė automobilį į garažą nė neperskaitę to, kas mažomis raidėmis nurodyta instrukcijoje. "Raktelis "topspeed" šiandien liks kišenėje", – sako Pierre'as Henri. Tik šis raktelis leidžia Veyron per 55,6 s pasiekti 408,46 km/h – su pakeltu vadinamuoju spoileriu, sumažinta prošvaisa ir, žinoma, tik tiesiojoje. Bandomoji trasa aplink Elzaso Molsemą, kuria pirmiausia teks važiuoti mūsų kolegai, turi per mažai tiesiųjų ir per daug fotoradarų. O "Anneau du Rhin" (vėlesnis programos punktas) taip pat nesuteikia galimybės išnaudoti visos superautomobilio galios. "Viskas bus gerai", – mintyse ramindamas save, W.Konigas sėda į keleivio vietą, kaip ir buvo liepta instruktoriaus.

"Mes nesūlome jokių treniruočių dideliais greičiais, nes Veyron to nebūtina, – aiškina Pierre'as Henri. – Mūsų pratybų esmė – išmokti važiuoti taisyklingai ir pažinti šio automobilio galimybių ribas".

Galų gale juk tai ne kokia ekstremaliai sunkiai vairuojama transporto priemonė, o (beveik) paprastas automobilis, skirtas važinėti kasdien. Na, taip...

## Ant sauso – kaip per sviestą, ant šlapio – atsargiai

Automobilis sustoja, Pierre'as Henri paspaudžia "Launch Control" mygtuką. "Dabar įjungiamo bėgi, kairę koją – ant stabdžio, dešinę – ant akceleratoriaus, atleidžiame stabdį". Iš pradžių apsnūdęs



Vairavimo pamokos  
20 717 Lt

Važiavimas trasoje  
41 4334 Lt

Automobilio kaina  
4 519 715 Lt

Standartinės degalų sąnaudos  
30 l/100 km

Padangų komplektas  
69 056 Lt

4 sukomplektuoti ratai  
172 640 Lt

Titaninis varžtas  
173 Lt

▲ Pažvelkite į skaičius:  
**Bugatti Veyron** pirkimas – tai  
viso labo tik išlaidų pradžia

Chromuotos grotelės  
41 434 Lt



Tai kabo **Bugatti** "širdis": 16 cilindrų ir net 4 turbokompresoriai

*Bugatti* išibėgėja taip, kad pasijunti, lyg kraujas būtų ką tik išbėgęs iš smegenų. Laikas ir vieta tampa surrealistinėmis sąvokomis. "Iki 200 km/h per 7,3 s, o viskas vyksta taip paprastai", – sako instruktorius. Į tai mūsų kolega atsako šiek tiek isterišku juoku...

Po 10 minučių (jau spėjęs prisijuokti) W.Konigas sėda prie vairo. Sukinėjamasi po bandomąją trasą: visiškas išibėgėjimas, staigus stabdymas, lenkimo manevras, slalomas. Išvada: normaliomis sąlygomis *Veyron* atrodo galįs papriešinti fizikos dėsniams, bet kai tik danga yra šlapia, jau 70 km/h greitis atrodo per didelis. Dar keli posūkiai, ir Pierre'as Henri vėl sėda prie vairo. Šis

## Auto Bild Gamykla iš visiškai kitos pusės



■ "Ateljė" – taip "Bugatti" kompanija vadiną *Veyron* gamybos vietą. Mažas, į akis nekrintantis cecho pastatas, priešais kurį ant vejos bėgioja tikri elniukai. Labai stilinga. Viduje trys "boksai", kurių kiekviename aštuoni mechanikai surenka automobilį. Visas procesas trunka iki trijų savaitių. Kas septy-

nias dienas išvažiuoja vienas arba du *Veyron*. Kiekvienas egzempliorius turi iš pradžių nuvažiuoti 500 km bandomąją trasą. Karbonas, aliuminis, taurasis plienas ir gausybė kruopštaus darbo prie detalių turi pagrįsti TOKIĄ kainą. Iki šiol surinkta 150 *Veyron* modelių ir tiek pat dar turi būti pagaminta.



Restauruota Ettore Bugatti pilis. Čia įsikūręs firmos prekybos skyrius

žmogus turbūt visai neturi nervų. Po apšilimo raundo susidaro aiškesnis vaizdas, už ką mūsų kolega sumokėjo pinigus. Jis visą laiką pritaria instruktoriui: "Aha, aha". Tai neįtikėtina, kaip tas tūkstančio arklių "bestija" paklūsta jo rankoms ir kaip žmogus greitai pripranta prie visko, net prie 1001 "arklio" po variklio dangčio. "Iš esmės net 1050 "arklių", – sako Pierre'as Henri, kai įvažiuojama į jo mėgstamiausią atkarpa.

"Na, ir kaip pasirodžiau?" – teiraujasi mūsų kolega. "Gerai", – mandagiai atsako P.H.Raphanelis, ir daugiau apie važiavimą nė žodžio. "Bugatti" klientai jam už tai bus tikrai dėkingi...

Loreta Žilinskaitė

# Rinka buksuoja



Mazda 6 – populiariausias liepos mėn. parduodamas modelis Baltijose šalyse

Nuo šių metų pradžios Latvijoje ir Estijoje naujų automobilių pardavimas strigo, o Lietuvoje – didėjo.

■ Bendrovės “DataCenter” duomenimis, liepos mėnesį Baltijos šalyse (Lietuvoje, Latvijoje ir Estijoje) įregistruoti 6929 nauji lengvieji automobiliai, tai yra 18 proc. mažiau nei tuo pačiu laikotarpiu pernai (8404 vnt.). Liepos mėn. ir vėl didžiausias kritimas Latvijoje – 36 proc., iki 1999 vnt., Estijoje užregistruota 12 proc. mažiau naujų lengvųjų automobilių (2 615 vnt.), o Lietuvos apyvertos rezultatai 0,4 proc. geresni nei pernai – užregistruota 2315 automobilių.

Latvijoje naujų automobilių užregistruojama gerokai mažiau nei pernai, bet retų ir brangių automobilių

ten perkama daugiau nei Lietuvoje ar Estijoje. Liepos mėnesį Latvijoje užregistruotas greitasis *Spyker C8 Lavolette*, galingas *Ferrari* modelis *599 GTB Fiorano* bei prabangus *Alfa Romeo* modelis *C8 Competizione*. Be minėtų modelių, šiemet Latvijoje užregistruota 16 *Bentley* automobilių, dar trys *Ferrari* modeliai, vienas *Maybach* bei kitų prabangių automobilių, kurių gausa negali pasigirti nei Estija, nei Lietuva.

Per pirmus septynis šių metų mėnesius Baltijos šalyse užregistruotas 52 101 naujas lengvasis automobilis, arba 10 proc. mažiau nei pernai (58 111 vnt.). Estijoje ir Latvijoje

naujų automobilių populiarumas, palyginti su pernai, sumažėjo atitinkamai 12 proc. ir 32 proc., o Lietuvos septynių mėnesių rezultatai 26 proc. geresni nei pernai.

Liepą Baltijos šalyse populiariausia markė buvo *Volkswagen*, kurių užregistruota 782 vnt., antroje vietoje *Toyota* (668 vnt.), trečioje – *Škoda* (552 vnt.). Per pirmus septynis mėn. daugiausiai užregistruota *Toyota* markės automobilių (5680 vnt.), antroje vietoje *Volkswagen* (5412 vnt.), trečioje – *Škoda* (3625 vnt.).

Tarp asmeninių automobilių liepos mėn. Baltijos šalyse į pirmą vietą pakilo *Volkswagen* (682 vnt.), ant-

roje liko *Toyota* (620 vnt.), trečioje – *Škoda* (508 vnt.). Pagal septynių mėn. rezultatus pirmąją *Toyota* (5263 vnt.), toliau žengia *Volkswagen* (4704 vnt.) ir *Honda* (3494 vnt.).

Tarp komercinių automobilių liepą į pirmą vietą pakilo *Renault* (106 vnt.), antroje liko *Volkswagen* (100 vnt.), trečioje – *Citroen* (90 vnt.). Pagal modelius tarp asmeninės paskirties automobilių Baltijos šalyse liepą populiariausi *Mazda 6*, kurių užregistruota 286 vnt. Antri liko *Škoda Octavia* (268 vnt.), treti – *VW Golf* (167 vnt.) automobiliai. Nuo metų pradžios daugiausiai užregistruota *Octavia* modelių (1883 vnt.).

## Kiek naujų lengvųjų automobilių užregistruota Baltijos šalyse

Valstybė	Parduota per 2008 m. liepos mėn.	Parduota per 2008 m. septynis mėn.	Pokytis, palyginti su 2007 m. liepa, proc.	Pokytis, palyginti su 2007 m. septynių mėn. rezultatais, proc.
Estija	2615	19487	-12	-12
Lietuva	2315	17642	0,4	26
Latvija	1999	14974	-36	-32
Baltijos šalys	6929	52101	-18	-10

Šaltinis: “DataCenter”

## Kitame numeryje (šeštadienį, rugpjūčio 30 d.) skaitykite:

### DIDYSIS TESTAS

# Trys erdvūs modeliai tolimoms kelionėms



Mercedes R 280 CDI, Renault Grand Espace 2.0 DCI, VW T5 2.0 TDI

### NAUDINGI PATARIMAI



Energiją tausojančių padangų testas

### NAUDOTI AUTOMOBILIAI



Toyota Avensis

Kokybė gera, patikimumas menkas

Kad ir kokį kelią  
išsirinktumėte,

su „Shell Helix“  
visada sugrįšite.



Shell  
**HELIX**  
Motor oils

ACTIVE  
CLEANSING AGENTS

Oficialus **Shell** tepalų distributorius  
UAB „Jungent“  
Kalvarijų g. 98-43, Vilnius  
Tel. (8 5) 278 0230  
[www.jungent.lt](http://www.jungent.lt)





- Radijas RCD 200
- Spalvos paketas
- Elektroninis komforto paketas
- Klimato kontrolės sistema „Climatic“
- Priekinių sėdynių aukščio reguliatorius
- Odis vairo
- Padalinta galinė sėdynė
- Laikiklis stiklinei
- Šoninės oro pagalvės
- Priekinių sėdynių šildymas
- Elektriniai šildomi veidrodėliai

**Polo UNITED.** Pasiūlymas mėgstantiems komfortą:



**tik nuo 40 881 Lt!**



Puikiai sukomplektuotas **Polo UNITED** kainuoja daug pigiau nei renkantis norimą papildomą įrangą patiems!

UAB **Moller Auto**, Laisvės pr. 127, Vilnius, tel. (8 5) 230 4680  
UAB **Moller Auto**, Savanorių pr. 191, Vilnius, tel. (8 5) 215 9996  
UAB **Autojuta**, Chemijos g. 8, Kaunas, tel. (8 37) 490 391  
UAB **Baltic Auto**, Mokyklos g. 45, Klaipėda, tel. (8 46) 411 241

UAB **Transalda**, Pramonės g. 2D, Šiauliai, tel. (8 41) 550 535  
UAB **Kredora**, J. Basanavičiaus g. 69B, Panevėžys, tel. (8 45) 596 611  
UAB **Magira**, Putinų g. 31, Alytus, tel. (8 315) 773 40